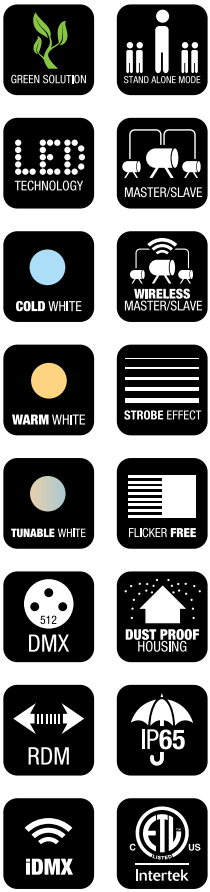
USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D`UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D' USO

LED Stage Luminaire



ZENIT® W300 TW

OUTDOOR LED WASH LIGHT TUNABLE WHITE VERSION
CLZW300TW

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

INFORMATION ON THIS USER MANUAL 6
INTENDED USE 6
DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS 6
SAFETY INSTRUCTIONS 7
NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES 10
INCLUDED 11
INTRODUCTION 11
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS 12
OPERATION 14
SETUP AND INSTALLATION 21
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR 22
OPTIONAL ACCESSORIES 24
DMX TECHNOLOGY 25
DIMENSIONS 27
TECHNICAL DATA 28
EXPLANATION OF IP PROTECTION CLASS 29
MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE 29
MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS 30
DISPOSAL 30
MANUFACTURER'S DECLARATIONS 30

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG 33
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH 33
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN 33
SICHERHEITSHINWEISE 34
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE 37
LIEFERUMFANG 38
EINFÜHRUNG 38
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE 39
BEDIENUNG 41
AUFSTELLUNG UND MONTAGE 49
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR 50
OPTIONALES ZUBEHÖR 52
DMX TECHNIK 54
ABMESSUNGEN 56

TECHNISCHE DATEN 57
ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART 58
MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE 58
MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN 59
ENTSORGUNG 59
HERSTELLERERKLÄRUNGEN 59

FRANÇAIS

INFORMATIONS CONCERNANT LE PRÉSENT MANUEL 61
UTILISATION CONFORME **61**
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES 61
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 62
REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES 66
CONTENU DE LA LIVRAISON 66
PRÉSENTATION 66
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE 67
UTILISATION 69
INSTALLATION ET MONTAGE 77
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION 78
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION 80
TECHNOLOGIE DMX 82
DIMENSIONS 84
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 85
EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP 86
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE 87
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES 87
ÉLIMINATION 87
DÉCLARATIONS DU FABRICANT 88

ESPAÑOL

USO PREVISTO 89
TÉRMINOS Y SÍMBOLOS 89
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 90
INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR 93
VOLUMEN DE SUMINISTRO 94
INTRODUCCIÓN 94
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN 95

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

FUNCIONAMIENTO 97
INSTALACIÓN Y MONTAJE 105
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN 106
ACCESORIOS OPCIONALES 108
TECNOLOGÍA DMX 110
DIMENSIONES 112
DATOS TÉCNICOS 113
EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP 114
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA 115
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES 115
ELIMINACIÓN 115
DECLARACIONES DEL FABRICANTE 116

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI 117
UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM 117
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI 117
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 118
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU ZEWNĘTRZNEGO 122
ZAKRES DOSTAWY 122
WPROWADZENIE 122
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI 123
OBSŁUG 125
USTAWIANIE I MONTAŻ 133
OPCJONALNE AKCESORIA 136
TECHNIKA DMX 138
WYMIARY 140
DANE TECHNICZNE 141
OBJAŚNIENIA DOTYCZĄCE STOPNIA OCHRONY IP 142
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD POWIERZCHNI OŚWIETLONEJ 143
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW 143
UTYLIZACJA 143
DEKLARACJE PRODUCENTA 144
INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI 145

ITALIANO

UTILIZZO CONFORME	145
SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI	145
INDICAZIONI SULLA SICUREZZA	146
AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI	149
DOTAZIONE	150
INTRODUZIONE	150
CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE	151
UTILIZZO	153
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	161
PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	162
ACCESSORI OPZIONALI	164
TECNOLOGIA DMX	166
DIMENSIONI	168
DATI TECNICI	169
SPIEGAZIONI SULLA PROTEZIONE IP	170
DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA	171
DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI	171
SMALTIMENTO	171
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	171

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX /	173
CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX	173

ENGLISH

YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!

This device has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of problem-free operation. Please read this manual carefully to be able to use your new Cameo product quickly and optimally. Further information about Cameo Light is available on our website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Read the safety instructions and the entire manual carefully before use.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important to ensure you pass on this user manual, as it is an integral part of the product.

INTENDED USE

This product is a device for event technology!

The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use as domestic lighting. Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology! Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered inappropriate! Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- Persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS

1. **HAZARD:** The word HAZARD, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.

2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates potentially dangerous situations or conditions for life and limb.

3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in injury.

4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in damage to property and/or the environment.

This symbol identifies hazards that can cause electric shock.

This symbol identifies danger points or hazardous situations.

This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.

This symbol indicates hazards caused by intense light sources.

This symbol indicates a device in which there are no user-replaceable parts.

This symbol indicates additional information relating to use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

HAZARD:

1. Do not open the device and do not perform any modifications.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the mains. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.

WARNING:

1. The device must not be put into operation if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the power cord of the device is damaged, the device must not be used.
4. Permanently connected mains cables may only be replaced by a qualified person.

CAUTION:

1. Do not put the device into operation immediately if it has been exposed to extreme temperature fluctuations (for example, after transportation). Moisture and condensation can damage the device. Do not switch on the device until it has reached room temperature.
2. Ensure that the voltage and frequency of the mains supply match the values specified on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it has been set correctly. Use only suitable power cables.
3. To disconnect the device from the mains on all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the device.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the device.
5. Ensure that suitable measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strikes).
6. Observe the specified maximum output current on devices with a Power Out connection.

Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.

7. Replace pluggable mains cables with original cables only.

HAZARD:

1. Choking hazard! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Risk of falling! Make sure that the device is securely installed and will not fall down. Only use suitable stands or mountings (particularly for fixed installations). Make sure that accessories are correctly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.

WARNING:

1. Use the device in the prescribed manner only.
2. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied-by the manufacturer.
3. Observe safety regulations applicable in your country during installation.
4. After connecting the device, ensure that all cables are routed so as to avoid damage or accidents, such as from tripping.
5. Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.
6. Always observe the minimum distance to the illuminated surface that can be read on the device!

CAUTION:

1. Moving components such as mounting brackets may become jammed.
2. In the case of devices with motor-driven components, there is a risk of injury due to the movement of the device. Sudden movement of the device can cause shock reactions.

3. The housing surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that accidental touching of the housing is not possible. Always allow the device to cool down sufficiently before removal, maintenance work and charging etc.

CAUTION:

1. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources, such as burning candles, near the device.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shocks or impacts to the device.
6. Observe the IP rating and the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specifications.
7. Devices can be further developed on an ongoing basis. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the user manual and the device labelling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climate zones and for operation at over 2000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING LIGHTING PRODUCTS!

1. Never look directly into the beam of light, not even for a short period of time.
2. Never look into the beam of light using optical devices such as a magnifying glass.

3. Stroboscopic effects may cause epileptic seizures in those susceptible!

4. A permanently installed lamp is installed in this lighting unit which must not be replaced by the user. In the event of a fault, please contact your sales partner.

SIGNAL TRANSMISSION BY RADIO (e.g. W-DMX or audio radio systems):

The quality and performance of wireless signal transmissions generally depends on the ambient conditions.
The following factors can impact range and signal stability, for example:
Shielding (e.g. masonry, metal structures, water)
High volume of radio traffic (e.g. powerful wireless LAN networks)
Interference
Electromagnetic radiation (e.g. LED video screens, dimmers)

All range specifications refer to free-field application with visual contact and without interference!

The operation of transmission systems is subject to official regulations. These may vary from region to region and must be checked by the operator before use (e.g. radio frequency and transmission power).

WARNING: Devices with wireless signal transmission are not suitable for use in sensitive areas in which radio operation can lead to potential detrimental effects.

These include:

- Hospitals, health centres or other healthcare facilities that provide patient treatment with skilled personnel and equipment.
- Hazardous areas Class I, II and III
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of mobile phones is prohibited

TRANSMISSION VIA W-DMX

WARNING: In general, wireless DMX transmission must not be used for applications involving safety-related factors that might result in personal injury or property damage in the event of a failure.

This applies in particular to moving scene or traverse structures, DMX-controlled motors/lifts or lifting devices for operating DMX-operated platform lifts, hydraulic systems or comparable moving components.

Furthermore, wireless DMX transmission must not be used to trigger flame or pyrotechnic devices, explosion-driven effects, or to control gas or liquid effects. These include CO2 cannons, confetti shooters, water effects or similar.

NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES

1. Temporary operation! Event equipment is generally only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent structural installation, particularly outdoors, can impair the function, surfaces and seals and accelerate material fatigue.
3. Damage to the surface coating can impair the corrosion protection of the device. A damaged surface coating (e.g. scratches) must be promptly restored by means of suitable measures.

INCLUDED

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.
Product includes:

- ▶ 1 x CL ZW300 TW Washlight
- ▶ 1 x Power cable
- ▶ 1 x Omega bracket
- ▶ User manual

INTRODUCTION

ZENIT W300 PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT TUNABLE WHITE
CLZW300TW

CONTROL FUNCTIONS:

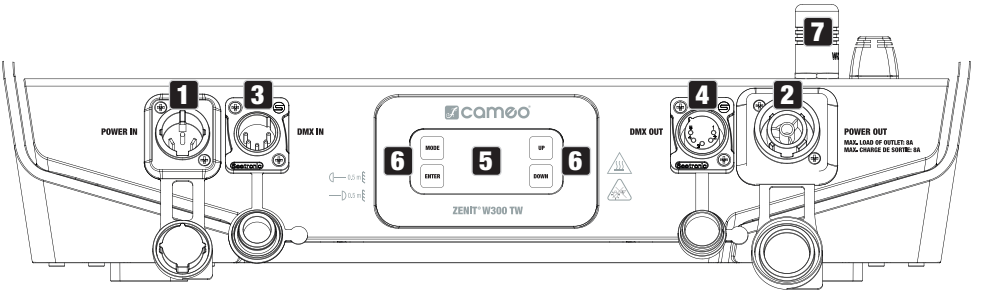
1-channel, 2-channel 1, 2-channel 2, 3-channel, 4-channel and 7-channel DMX control,
Master / Slave Operation,
Standalone Function
DMX™

FEATURES:

21 WW / CW LEDs. IP65 protection rating. DMX512. W-DMX™. 16-bit dimmer. 4 dimmer curves. Adjustable LED PWM frequency. Fast Access Feature. 5-pin DMX connections. Plastic feet. 1 x Omega mounting brackets included. Operating voltage 100-240V AC. 25°, 45°, 100°, 60° x 10°, 90° x 10°, 10° x 90° diffusing lenses and 4-fold barn door optionally available.

The spotlight features the RDM standard (Remote Device Management). Remote device management allows the user to view the status and configuration of RDM terminals via an RDM-capable controller.

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

IP65 power input socket with rubber sealing cap. Operating voltage 100-240 V AC/50-60 Hz. Connection via supplied power cable (when not in use, always close with rubber sealing cap).

2 POWER OUT

IP65 power output socket with rubber sealing cap. Facilitates power supply to other CAMEO spotlights. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified on the device in amperes (A) (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

3 DMX IN

Male IP65 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (e.g. DMX console; when not in use, always close with the rubber sealing cap).

4 DMX OUT

Male IP65 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (e.g. DMX console; when not in use, always close with the rubber sealing cap).

5 OLED-DISPLAY

The OLED display shows the currently activated mode (main display), the menu items in the selection menu and the numerical value or status in the various menu items.

6 TOUCH-SENSITIVE CONTROLS

MODE

Press MODE to access the main menu. Press again or repeatedly to return to the main display.

ENTER

Select individual menu items in the main menu (DMX address, operating mode etc.) and in the sub-menus. Allow changes to the status or value in a menu item, such as the DMX address, as required.

UP and **DOWN**

Select individual menu items in the main menu (DMX address, operating mode etc.) and in the submenus. Allow changes to the status or value in a menu item, such as the DMX address, as required.

NOTE:

1. Before navigating the control menu, make sure that the control panel is dry and clean so that its functionality is not impaired.
2. Moisture on the control panel can lead to incorrect operation of the spotlight, e.g. in outdoor conditions. Activate the lock function after configuration to prevent malfunction due to moisture (Settings -> Autolock -> On).

7 W-DMX™ ANTENNA

Antenna for W-DMX™ control.

PRESSURE EQUALISATION ELEMENT

The pressure compensation element to prevent the forming of condensation inside the housing is located in the base of the device behind the cable feed to the LED unit. In order to ensure its proper function, the element must be protected from dirt.

HOUSING FAN

The 2 housing fans and heat sink are located on the rear of the LED unit. In order to ensure sufficient air circulation, do not cover the device and clean it regularly.

PLEASE NOTE

- As soon as the spotlight is connected, the following are displayed in succession: „Welcome to Cameo“, the model name and the software version. During the start-up process, the previously set operating mode is activated and the spotlight is ready for operation after a short time.
- If one of the DMX operating modes is activated and there is no DMX signal to the DMX input, the currently programmed DMX address is displayed and the characters on the display will begin to flash.
- Press MODE to go up one level in the menu structure. To go to the main display in the menu structure, press MODE repeatedly.
- The main display is activated automatically if there is no input in the space of approximately one minute.
- Fast Access Feature: In order to simplify the menu guide, the device has an intelligent menu structure that allows direct access to previously selected menu items and submenu items.

1. Press MODE and ENTER simultaneously for direct access to the last-edited submenu item, where you can make changes instantly as required (DMX starting address and all modes).

2. Press MODE to go directly to the last selected and edited menu item. If you now repeatedly press ENTER, you can access the submenu items to make individual settings (DMX start address and all operating modes).

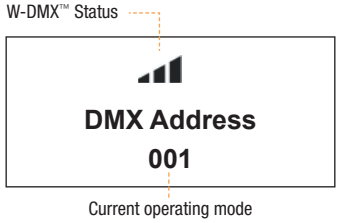
- The display can be rotated through 180° by pressing UP when the main display is visible.
- To quickly change a value (e.g. DMX start address), press and hold the UP or DOWN button.

CAUTION: In order to provide protection from water sprays in accordance with the IP65 protection class, the special DMX input and output sockets must be used with special IP65-rated XLR connectors, or they must be closed using the rubber sealing caps. When connected correctly, or when sealed correctly with the rubber sealing caps, the POWER IN and POWER OUT sockets are protected from water sprays in accordance with IP65.

OPERATION

MAIN DISPLAY

The main display shows the following information: Current mode (in the example: DMX mode with start address 001) and W-DMX™ status.



W-DMX™

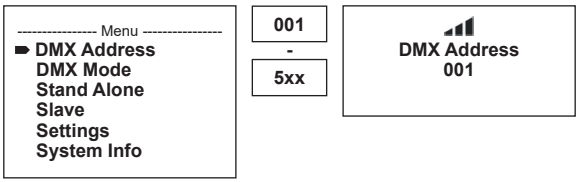
To pair a W-DMX receiver with a W-DMX compatible transmitter, the Reset command must be executed in the menu item WDMX under Receiver (select Reset and confirm). The receiver is now in pairing standby and waiting for a pairing request from a transmitter. Start the pairing by selecting Link in the menu of the transmitter and confirming; the pairing now takes place automatically. In the same way, several receivers can be paired simultaneously or one after the other to a transmitter (e.g. for master / slave operation). A W-DMX connection is always maintained until the connection is disconnected by means of the Reset command in the receiver or the Unlink command in the transmitter, regardless of whether a device has been disconnected from the power supply in the meantime.

W-DMX™ STATUS

W-DMX™ deactivated	W-DMX™ activated as receiver, not paired	W-DMX™ activated as receiver and is paired to device, Transmitter is switched off or out of range	W-DMX™ activated and is paired to device, no DMX signal	W-DMX™ activated as receiver and is paired to device, DMX signal is present	W-DMX™ and transmission mode G3 is enabled Up arrow = Send operation, Down arrow = Receive operation, Arrow flashes = Pairing process, Flashing stops = Paired	W-DMX™ and transmission mode G4S activated Up arrow = Send operation, Down arrow = Receive operation, Arrow flashes = Pairing process, Flashing stops = Paired

SETTING DMX START ADDRESS (DMX Address)

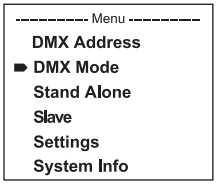
Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **DMX Address** (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP and DOWN controls to configure the desired DMX start address. Confirm the entry with ENTER and press MODE to return to the main display (in the example, „DMX address 001").

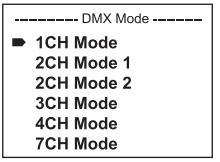


CONFIGURING DMX MODE (DMX Mode)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **DMX Mode** (observe arrow) and confirm with ENTER. In the submenu, you can now select the desired DMX mode with UP and DOWN.

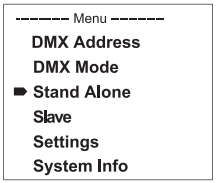
Confirm your selection with ENTER. Tables with the channel assignments can be found in these instructions under DMX CONTROL.

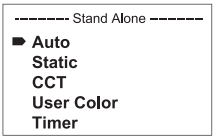


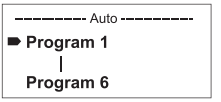


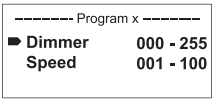
STANDALONE AUTO MODE (Auto program 1-6)

The 6 different auto programs each comprise non-editable colour-change sequences. Brightness and speed are independently adjustable. Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Stand Alone**, confirm with ENTER, then select the submenu item Auto and confirm again with ENTER. Now use UP and DOWN to select one of the 6 auto programs (observe arrow) and confirm with ENTER. To adjust brightness, use UP and DOWN to select the menu item **Dim** and confirm with ENTER, then use UP and DOWN to select the desired value between 000 and 255. Confirm with ENTER. Set the run speed by selecting the menu item **Speed**, confirm with ENTER, and then select the desired value between 001 and 100. Confirm with ENTER.



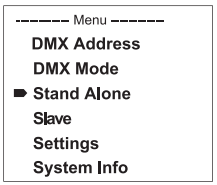


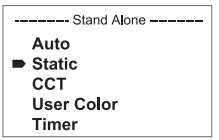


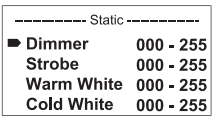


STANDALONE STATIC MODE (Static)

Static mode allows the Dimmer, Strobe and RGBW functions to be adjusted directly on the device with values between 000 to 255, similar to a DMX control unit. In this way, an individual scene can be created without an additional DMX controller. Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Stand Alone** and confirm with ENTER, then select **Static** and confirm once again with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field, and you can use UP and DOWN to configure the desired value between 000 and 255. Confirm all entries with ENTER.



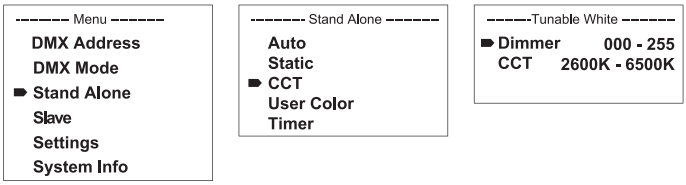




STANDALONE MODE CCT

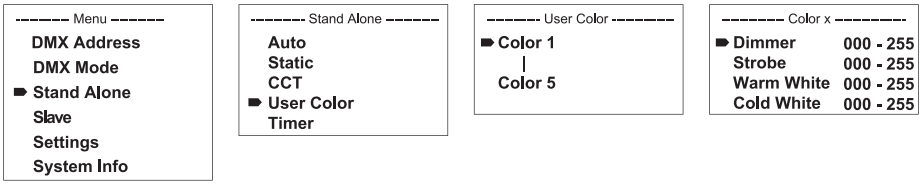
The colour temperature mode enables you to configure the colour temperature from cold white

to warm white (CCT) and the brightness (Dim) of the light directly on the device. Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Stand Alone** and confirm with ENTER, then select **Static** and confirm once again with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP and DOWN controls to configure the desired value. Confirm with ENTER.



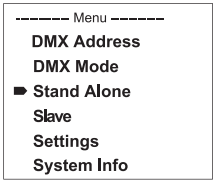
STANDALONE MODE USER PRESETS (User Color)

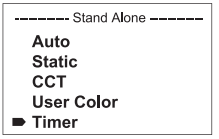
The User Presets operating mode makes it possible to store the overall brightness, strobe and a mixture of warm white and cold white directly in the device in five individual presets. Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Now select the **Stand Alone** menu item, confirm with ENTER, then select **User Color** and confirm the entry again with ENTER. Use UP AND DOWN to select one of the stored presets Color1 to Color5 and confirm with ENTER and select the submenu item you want to edit (observe arrow). Confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP and DOWN controls to set the value as required between 000 and 255. Confirm all entries with ENTER.

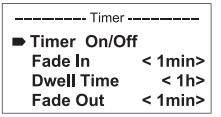


TIMER FUNCTION (Timer)

The timer function allows the standalone modes Static, CCT and User Color to be timer controlled in such a way that the fade-in time can be set from 0 to 60 minutes, the dwell time from 1 to 24 hours and the fade-out time from 0 to 60 minutes. The timer starts immediately after activating the timer function in the previously activated standalone mode and remains active even if the spotlight is switched off and restarted. Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Stand Alone** and confirm with ENTER, then select **Timer** and confirm once again with ENTER. For the individual timer control settings, select **Fade In**, **Dwell Time** or **Fade Out** (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field in each case. Use UP and DOWN to set the value as required from 000 to 060 or 001 to 024. Confirm by pressing ENTER again. Once all settings have been configured as required, activate the timer function by selecting the submenu item Timer On/Off using UP and DOWN, confirm with ENTER, select On and confirm again with ENTER (to deactivate the timer function, please select Off and confirm).



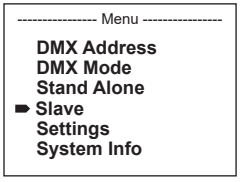




Please note: The timer function is suitable for use in master/slave mode via cable and W-DMX™.

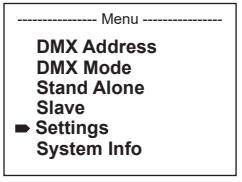
SLAVE MODE CONFIGURATION

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Slave** (observe arrow) and confirm with ENTER. Connect the slave and the master units (same model, same software version) with a DMX cable and enable a standalone mode on the master nit. The slave unit will now follow the master unit. If there is no control signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a control signal is present.



SYSTEM SETTINGS (Settings)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Settings** (observe arrow) and confirm with ENTER.



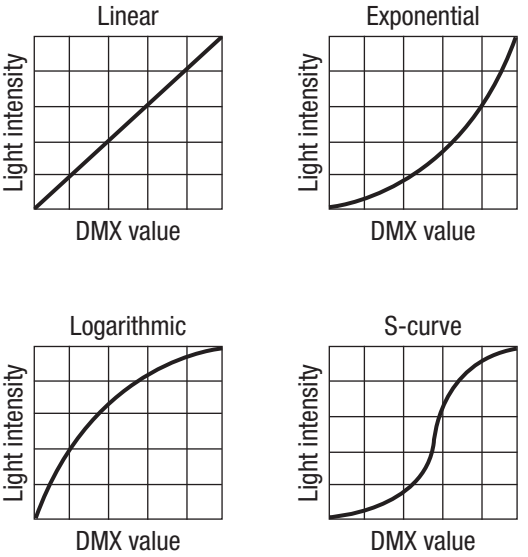
This will take you to the submenu for setting the following submenu items (see table, select with UP and DOWN, confirm with ENTER, change value or status with UP and DOWN, confirm with ENTER):

Settings				
Wireless settingss	=	W-DMX settings (Wireless DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activated
				Off = W-DMX deactivated
			Operating Mode	Receive = W-DMX module as receiver
				Receive = W-DMX module as sender
			Transmitting Mode	G3 = G3 broadcasting standard
				G4S = G4S transmission standard

Wireless settingss	=	W-DMX settings (Wireless DMX)	Link	Link = pair with W-DMX units. W-DMX must be activated on all devices and the pairing must be picked up by a transmitter (Receive Reset).
				Unlink = decoupling of all devices
			Receive Reset	No = Do not retain transmitter pairing
				Yes = Retain transmitter pairing
Display Reverse	=	Display rotation	On	Display is rotated by 180° (e.g. for head over heels installation)
			Off	No rotation of the display
Display Backlight	=	Display lighting	On	Permanently on
			Off	Deactivation after approximately 1 minute of inactivity
DMX Fail	=	Operational status with DMX signal fault	Hold	Last command is retained
			Blackout	Activates blackout
			Full On	Spotlight switches to full on
			Stand Alone	Spotlight switches to standalone mode
Dimmer Curve	=	Dimmer curve	Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values
			S-curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
Constant Bright-ness	=	Constant bright-ness when fading from cold white to warm white and vice versa	On	Function enabled
			Off	Function disabled
Dimmer Response	=	Dimmer res-ponse	LED	Light responds abruptly to changes in DMX value
			Halogen	Light behaves like a halogen spotlight with slight brightness changes
Calibra-tion	=	Calibration of warm white and cold white	RAW	WW and CW with maximum value of 255
			User Calibration	Individual colour calibration. Cross-mode brightness setting of WW and CW with values from 0 – 255
Autolock	=	Automatic locking of the controls	On	Automatic locking of the controls after approximately 1 minute of inactivity. Dis-play shown upon attempted use: “Locked!” Unlock: Press and hold UP and DOWN simultaneously for approx. 5 seconds

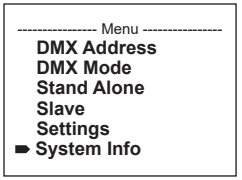
Autolock	=	Automatic locking of the controls	Off	Automatic locking of the controls is disabled
PWM Frequency	=	LED PWM frequency	650Hz, 1530Hz, 3600Hz, 12000Hz, 18900Hz, 25000Hz	Configuration of LED PWM frequency
Fan	=	Adjust fan control	Auto	Automatic fan speed control
			Off	Deactivated fan with greatly reduced brightness
			Silent	Extra-quiet fan with reduced brightness
Factory Reset	=	Reset to factory setting	Reset Now!	Reset to factory settings: ENTER -> “Reset Now!” -> ENTER. Press MODE to quit.

Dimmer curves



SYSTEM INFORMATION (System Info)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **System Info** (observe arrow) and confirm with ENTER.



Use the UP and DOWN controls to select the desired submenu item, and press ENTER to display the corresponding information.

System Info				
Firmware	=	Displays Device Firmware	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Temperature display LED unit	LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= display in degrees Celsius)
				°F (= display in degrees Fahrenheit)
Operation Hours	=	Displays operating time	xx:xx h	Displays total operating time in hours and minutes

MANUAL LOCKING FUNCTION

In addition to the ability to automatically protect the spotlight from accidental and unauthorised operation (see „Settings“ - „Auto-lock“), the controls can also be locked manually. Press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. If an attempt is made to change settings, „Locked!“ will appear in the display, and changing the spotlight‘s settings via the controls is no longer possible. After approx. 1 minute, the current operating mode is displayed again. To unlock, press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. The display will show the previously displayed information.

SETUP AND INSTALLATION

HAZARD: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional. There is a risk that devices that are incorrectly mounted and secured may come loose and fall down. This can cause serious injury or death.

Thanks to its integrated plastic feet, the spotlight can be positioned in a suitable location on a level surface. It can also be mounted on a traverse using an Omega bracket, which is attached in the centre of the base (1). An Omega bracket is included in the packaging content. Suitable beam clamps are available as an option. Ensure firm connections and secure the spotlight to the securing lug (2) with a suitable safety cable. To adjust the beam angle of the LED unit independently of the base of the device, use the thumb screws on the sides.

CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, maintained. The maintenance requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used. We generally recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable main enance measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited in the event of defects resulting from inadequate maintenance.

CARE (carried out by user)

WARNING! Before carrying out any maintenance work, the power supply and, if possible, all device connections must be unplugged.

PLEASE NOTE! Improper care can lead to impairment of the device or even destruction.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. In doing so, ensure that no moisture can penetrate into the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, care must be taken to ensure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev).
3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.
6. To ensure correct and safe operation, all accessible or removable lenses and light-emitting apertures must be cleaned regularly.

MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)

HAZARD! There are live components in the device. Even after disconnecting the mains connection, there may still be residual voltage in the device, e.g. due to charged capacitors.

PLEASE NOTE! There are no user-serviceable components in the device.

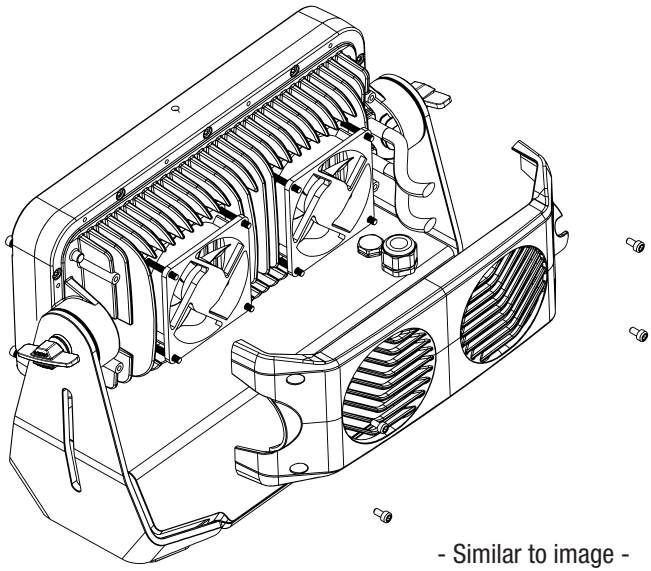
PLEASE NOTE! Maintenance and repair work may only be carried out by sufficiently qualified specialist personnel. If in doubt, consult a specialist workshop.

PLEASE NOTE! Improperly performed maintenance work may affect warranty claims.

PLEASE NOTE! For conversion or retrofit sets provided by the manufacturer, it is essential to observe the installation instructions included.

CLEAN FAN

The two fans on the back of the LED unit must be regularly checked and, if necessary, cleaned. Disconnect the spotlight from the power supply. Loosen the 4 socket screws holding the fan cover to the LED unit using a suitable tool. Remove the fan cover from the LED unit, clean the fans and check that the fans can rotate freely. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev.). Clean the ventilation openings of the fan cover and reattach the cover using the previously loosened screws. If a fan should block despite cleaning, take the spotlight out of operation and contact an authorised service centre.



- Similar to image -

OPTIONAL ACCESSORIES

CLZW300B200SMLSD20
25° Diffusing lens

CLZW300B200SMLSD40
45° Diffusing lens

CLZW300B200SMLSD100
100° Diffusing lens

CLZW300B200SMLSD6010
60° x 10° Diffusing lens

CLZW300B200SMLSD1090
10° x 90° Diffusing lens

CLZW300B200SMLSD9010
90° x 10° Diffusing lens

SNAPMAG® technology for
tool-free installation

CLZW300B2004B

Flap – tool-free mounting thanks to
threaded locking bolts, safety cable
included

SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the name for a universal communication protocol for communication between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the attached DMX device(s). The DMX data transmission is always a serial data stream which is sent from one connected device to the next via the DMX IN and DMX OUT sockets on any DMX-enabled device (XLR connectors), whereby the maximum number of devices may not exceed 32. The last device in the chain must be equipped with a terminator.

DMX CONNECTION:

DMX is the common “language”, through which a wide variety of equipment types and models from different manufacturers can be connected and controlled via a central controller, as long as all the devices and the controller are DMX-compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connection cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated into the DMX network, has no influence on the addressing. In this way, the device with the DMX address 1 can be placed at any position in the (serial) DMX chain, at the beginning, end, or anywhere in the middle. If a device has been assigned the DMX address 1, the controller “knows” that it must send all the data associated with the address 1 to this device, regardless of its position in the DMX network.

SERIES CONNECTION OF SEVERAL SPOTLIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. a DMX controller).
2. Connect the female XLR connector of the DMX cable connected to the first spotlight to the DMX input (male XLR socket) of the next DMX device. Connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device in the same way and so on. Please note that serial DMX devices can be interconnected in principle and the connections cannot be shared without an active splitter. The maximum number of DMX devices in a DMX chain must not exceed 32.

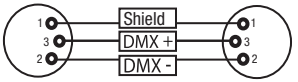
An extensive selection of suitable DMX cables can be found in the Adam Hall product lines 3 STAR, 4 STAR and 5 STAR.

DMX CABLE:

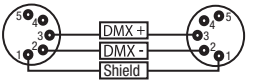
When preparing your own leads, it is essential to follow the diagrams on this page. Do not connect the shielding of the cable to the ground pin of the connector, and make sure that the shield does not come into contact with the XLR connector housing. If the shield has contact to ground it may lead to system errors.

CONNECTOR ASSIGNMENT:

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors
(pins 4 and 5 are not used.)



DMX TERMINATOR:

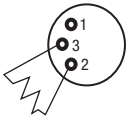
To avoid system failures, the last device in a DMX chain must be equipped with a terminating resistor (120 ohms, 1/4 watt).

3-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT3

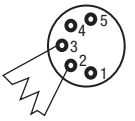
5-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT5

CONNECTOR ASSIGNMENT:

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



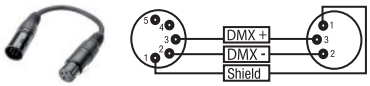
DMX ADAPTER:

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin ports in a DMX chain is also possible by using adapters.

CONNECTOR ASSIGNMENT:

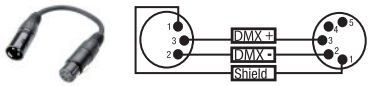
DMX adapter 5-pin male XLR to 3-pin female XLR: K3DGF0020

Pins 4 and 5 are not used.

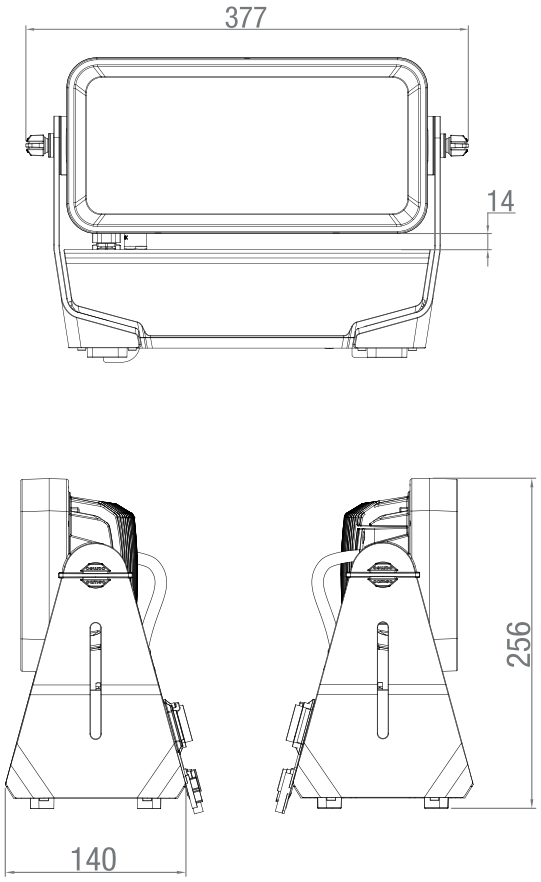


DMX adapter 3-pin male XLR to 5-pin female XLR: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



DIMENSIONS (mm)



TECHNICAL DATA

Item number:	CLZW300TW
Product type:	LED Wash Light
Type:	Outdoor washlight
Color spectrum LED:	WW+CW (2600K-6500K)
CRI:	93 @ 4000K
LED quantity	21
LED Typ:	2in1 SMD with collimator lenses
LED Power:	12 W
LED PWM frequency:	650 Hz; 1530 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18,9kHz; 25 kHz (adjustable)
Beam angle:	18° (35° field)
Interfaces:	5-pin XLR In and Out
DMX mode:	1CH, 2CH-1, 2CH-2, 3CH, 4CH, 7CH-Full Access
DMX functions:	Dimmer, Dimmer Fine, Strobe, Warm white, Cold white, Color temperature, Device settings
Standalone functions:	Warm White/Cold White Dimmer, Timer, Strobe, Color temperature
System settings:	Rotate Display 180°, Display backlight, DMX Fail, Dimmer curve, Dimmer response, LED PWM Frequency, Fan-Modes, Factory Reset
Control:	DMX512, W-DMX, RDM
Display controls:	Mode, Enter, Up, Down
Display elements:	OLED-Display
Operating voltage:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Power supply connection:	TrueCon In + Out (Out max. 8A)
Electricial protection class:	1
Max Power consumption:	300 W
Inrush current:	65 A @ 0.054 ms
Luminous flux:	20000 lm
Efficiency:	66.67 lm/W
Ambient temperature (in operation):	-15°C - +40°C
Housing material:	Aluminum die casting
Housing color:	Black
Cooling:	Fan cooled
IP protection:	IP65
Tilt rotation:	158° (manually)
Usage direction:	Any
Minimum distance to illuminated surface:	0.5 m
Minimum distance to normally flammable materials:	0.5 m

Dimensions (B x H x T, without mounting bracket):	377 x 256 x 140 mm
Weight (without accessories):	8 kg
Accessories included:	1 x Omega bracket + power cable
Optional available accessories:	Snapmag filter (25°, 45°, 100°, 60°x10°,90°x10°, 10°x90°), Barndoor

EXPLANATION OF IP PROTECTION CLASS

1. An IP rating only reflects protection from solid objects and water. It does not describe general weather resistance, such as protection from UV radiation and temperature, etc.
2. The first identification digit indicates protection from dust, solid objects and contact:

IP2X	Protected against solid foreign bodies ≥ 12.5 mm in diameter
IP3X	Protected against solid foreign bodies ≥ 2.5 mm in diameter
IP4X	Protected against solid foreign bodies ≥ 1.0 mm in diameter
IP5X	Protected against dust in harmful quantities and completely protected against contact
IP6X	Are dust-tight and completely protected against contact

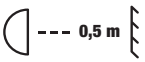
3. The second identification digit indicates protection from water:

IPX0	No protection
IPX1	Protection against dripping water
IPX2	Protection against dripping water when the device is tilted up to 15°
IPX3	Protection against falling spray water up to 60° from the vertical
IPX4	Protection against splashing water on all sides
IPX5	Protection against water jets (nozzle) from any angle
IPX6	Protection against strong water jets
IPX7	Protection against temporary immersion

4. In addition, some device-specific measures such as covers and sealing caps are necessary in order to achieve the specified protection class (e.g. protective caps on unused connections).

The IP rating of the product can be found in the technical data and is printed on the device.

MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE



This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and the illuminated surface. In this example, the distance is 0.5 m. Please refer to the technical data in this manual and the imprint on the unit casing for the value valid for this unit!

MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS

This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and normally flammable materials. In this example, the distance is 0.5 m. Please refer to the technical data in this manual for the value valid for this unit!

DISPOSAL

PACKAGING:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.

DEVICE:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old appliances do not belong in household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

Contact your sales partner for service.

ISED Statement

English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-5 (B)/NMB-5(B).

French : Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
l'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 5 (b) / nmb - 5(b).
This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. Cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.
This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

RF EXPOSURE STATEMENT

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.
Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF EXPOSURE INFORMATION

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 201 7(SI 2016/2015)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com

Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/

SUBJECT TO MISPRINTS AND ERRORS, AS WELL AS TECHNICAL OR OTHER MODIFICATIONS!

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!
Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!
Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!
Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!
Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!
Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.

2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.

3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.

4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch intensive Lichtquellen.

Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.

Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.

WARNUNG:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

ACHTUNG:

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

GEFAHR:

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

WARNUNG:

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.
6. Beachten Sie unbedingt den auf dem Gerät abzulesenden Mindestabstand zur beleuchteten Fläche!

VORSICHT:

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.

3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.

ACHTUNG:

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in die Lichtquelle.
2. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in die Lichtquelle.

3. Stroboskopeffekte können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen!

4. In dieser Leuchte ist ein fest installiertes Leuchtmittel verbaut, welches nicht durch den Benutzer zu tauschen ist. Im Fehlerfall wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme):
Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.
Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:
Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)
Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)
Interferenzen
Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).

WARNUNG: Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:
- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

SIGNALÜBERTRAGUNG PER W-DMX
WARNUNG: Generell darf kabellose DMX-Übertragung nicht für Anwendungen mit sicherheitsrelevanten Faktoren genutzt werden, die im Falle eines Versagens Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.
Dies gilt im Speziellen für bewegte Szenen- oder Traversenstrukturen, für DMX-gesteuerte Motoren/Hebezeuge oder Hebevorrichtungen zum Betreiben von DMX-betriebenen Bühnenliften, Hydrauliksystemen oder vergleichbaren beweglichen Komponenten. Weiterhin darf kabellose DMX-Übertragung nicht zum Auslösen von Flammen- oder pyrotechnischen Geräten, explosionsgetriebenen Effekten, sowie zur Steuerung von Gas oder Flüssigkeitseffekten benutzt werden. Dazu zählen z.B. Co2-Kanonen, Konfetti-Shooter, Wasser-Effekte oder Ähnliches.

HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE

1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.

2. Dauerbetrieb oder dauerhafte bauliche Anbringung, besonders im Außenbereich, kann zur Beeinträchtigung der Funktion, sowie der Oberflächen und Dichtungen und zu beschleunigter Materialermüdung führen.
3. Durch Beschädigungen der Oberflächenbeschichtung kann der Korrosionsschutz des Geräts beeinträchtigt werden. Eine beschädigte Oberflächenbeschichtung (z.B. Kratzer) muss zeitnah durch geeignete Maßnahmen wiederhergestellt werden.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.
Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- ▶ 1 x CL ZW300 TW Scheinwerfer
- ▶ 1 x Netzkabel
- ▶ 1 x Omega-Bügel
- ▶ Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG

ZENIT W300 PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT TUNABLE WHITE
CLZW300TW

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

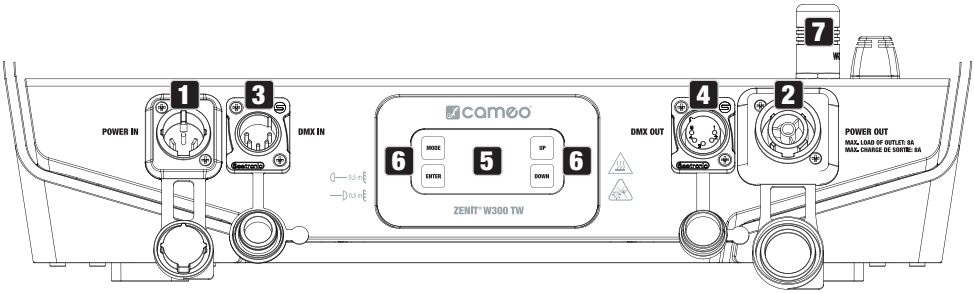
1-Kanal, 2-Kanal 1, 2-Kanal 2, 3-Kanal, 4-Kanal und 7-Kanal DMX-Steuerung
Master / Slave Betrieb
Standalone Funktion
W-DMX™

EIGENSCHAFTEN:

21 WW / CW LEDs. IP65 Schutzart. DMX512. W-DMX™. 16-Bit Dimmer. 4 Dimmerkurven. LED PWM-Frequenz einstellbar. Fast Access Feature (Schnellzugrifffunktion). 5-Pol DMX-Anschlüsse. Kunststofffüße. 1 x Omega-Montagebügel inklusive. Betriebsspannung 100-240V AC. 25°, 45°, 100°, 60° x 10°, 90° x 10°, 10° x 90° Streuscheiben und 4-fach Torblende optional erhältlich.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

IP65 Netzeingangsbuchse mit Gummidichtkappe. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Anschluss mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

2 POWER OUT

IP65 Netzausgangsbuchse mit Gummidichtkappe. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

3 DMX IN

Männliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult, bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

4 DMX OUT

Weibliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

5 OLED-DISPLAY

Das OLED-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart (Hauptanzeige), die Menüpunkte in den Untermenüs und den Zahlenwert bzw. Status in den verschiedenen Menüpunkten an.

6 BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BEDIENFELDER

MODE

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch nochmaliges bzw. wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige.

ENTER

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Hauptmenü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Status bzw. Wert in einem Menüpunkt, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

UP und **DOWN**

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Hauptmenü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Status bzw. Wert in einem Menüpunkt, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

HINWEISE:

1. Vergewissern Sie sich vor dem Navigieren im Gerätemenü, dass die Bedieneinheit trocken und sauber ist, damit ihre Funktionalität nicht beeinträchtigt wird.
2. Wasser auf der Bedieneinheit kann z.B. im Outdoor-Betrieb zu Fehlbedienung des Scheinwerfers führen. Aktivieren Sie daher nach der Konfiguration des Scheinwerfers die Lock-Funktion, um eine Fehlbedienung durch Wasser zu verhindern (Settings -> Autolock -> On).

7 W-DMX™ ANTENNE

Antenne für die Steuerung per W-DMX™.

DRUCKAUSGLEICHSELEMENT

Das Druckausgleichselement zur Vermeidung von Kondenswasserbildung im Gehäuseinneren befindet sich in der Gerätebasis hinter der Kabelzuführung für die LED-Einheit. Um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten, ist das Element vor Verschmutzung zu schützen.

GEHÄUSELÜFTER

Die 2 Gehäuselüfter und der Kühlkörper befinden sich auf der Rückseite der LED-Einheit. Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, decken Sie das Gerät nicht ab und reinigen es regelmäßig.

ANMERKUNGEN

- Sobald der Scheinwerfer mit Netzspannung versorgt wird, beginnt der Startvorgang und „Welcome to Cameo“, die Modellbezeichnung und die Software-Version werden nacheinander im Display angezeigt. Während des Startvorgangs wird die zuvor eingestellte Betriebsart aktiviert und der Scheinwerfer ist nach kurzer Zeit betriebsbereit.
- Ist eine der DMX-Betriebsarten aktiviert und es liegt kein DMX-Signal am DMX-Eingang an, wird die aktuell eingestellte DMX-Adresse angezeigt und die Zeichen im Display beginnen zu blinken.
- Um in der Menüstruktur eine Ebene höher zu gelangen, drücken Sie auf MODE. Um in der Menüstruktur bis zur Hauptanzeige zu gelangen, drücken Sie ggf. wiederholt auf MODE.

- Die Hauptanzeige wird automatisch aktiviert, wenn innerhalb von circa einer Minute keine Eingabe erfolgt.
- Fast Access Feature (Schnellzugrifffunktion): Um die Menüführung zu vereinfachen, verfügt das Gerät über eine intelligente Menüstruktur, die es ermöglicht, auf Menüpunkte und Untermenüpunkte, die zuletzt ausgewählt waren, direkt zugreifen zu können.

1. Durch gleichzeitiges Drücken auf MODE und ENTER gelangen Sie direkt zu dem Untermenüpunkt, der zuletzt editiert wurde und können den entsprechenden Wert augenblicklich nach Wunsch ändern (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
2. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie direkt zu dem Menüpunkt, der als Letztes angewählt und editiert wurde. Wenn Sie nun wiederholt auf ENTER drücken, erreichen Sie die Untermenüpunkte, um individuelle Einstellungen vornehmen zu können (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).

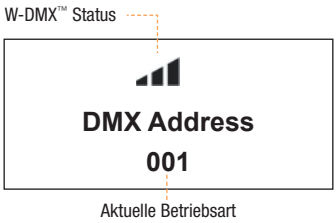
- Die Display-Anzeige kann durch Drücken auf UP um 180° gedreht werden, sobald im Display die Hauptanzeige abgebildet wird.
- Zum schnellen Ändern eines Werts (z.B. DMX Startadresse), halten Sie die Bedienfelder UP bzw. DOWN gedrückt.

ACHTUNG: Um den Spritzwasserschutz nach Schutzart IP65 bei den DMX-Buchsen zu gewährleisten, müssen die speziellen DMX Eingangs- und Ausgangsbuchsen korrekt mit den IP65 Spezial-XLR-Steckern verschlossen sein, bzw. die Gummidichtkappen zum Verschließen verwendet werden. Die Netzbuchsen POWER IN und POWER OUT sind in korrekt gestecktem Zustand spritzwassergeschützt nach IP65, ebenso bei korrekter Verwendung der Gummidichtkappen.

BEDIENUNG

DISPLAY HAUPTANZEIGE

Die Hauptanzeige zeigt folgende Informationen: Aktuelle Betriebsart (im Beispiel DMX-Betriebsart mit Startadresse 001) und W-DMX™ Status.



W-DMX™

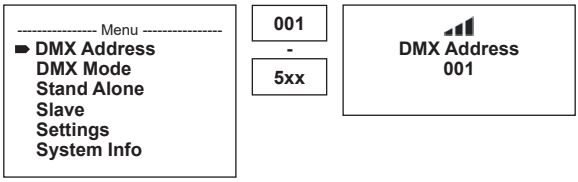
Zum Koppeln eines W-DMX Receivers (Empfänger) mit einem W-DMX kompatiblen Transmitter (Sender) muss im Menüpunkt WDMX unter Receiver der Befehl Reset ausgeführt werden (Reset auswählen und bestätigen). Der Receiver befindet sich nun in Koppelbereitschaft und wartet auf die Kopplungsanfrage eines Transmitters. Starten Sie die Kopplung, indem Sie im Menü des Transmitters Link auswählen und bestätigen, die Kopplung erfolgt nun automatisch. Es können auf die gleiche Weise auch mehrere Receiver gleichzeitig oder nacheinander mit einem Transmitter gekoppelt werden (z.B. für den Master/Slave-Betrieb). Eine W-DMX-Verbindung bleibt grundsätzlich so lange erhalten, bis die Verbindung durch den Reset-Befehl im Receiver oder den Unlink-Befehl im Transmitter getrennt wird, unabhängig davon, ob ein Gerät zwischenzeitlich von der Spannungsversorgung getrennt wird.

W-DMX™ STATUS

	W-DMX™ deaktiviert
	W-DMX™ als receiver aktiviert, nicht gekoppelt
	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, Transmitter abgeschaltet, oder außer Reichweite
	W-DMX™ aktiviert und Gerät gekoppelt, kein DMX-Signal
	W-DMX™ als reveicer aktiviert und Gerät gekoppelt, DMX-Signal liegt an
G3	W-DMX™ und Übertragungs- Modus G3 aktiviert, Pfeil nach oben = Sendebetrieb, Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb, Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang, Blinken stoppt = Gekoppelt
G4S	W-DMX™ und Übertragungs- Modus G4S aktiviert, Pfeil nach oben = Sendebetrieb, Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb, Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang, Blinken stoppt = Gekoppelt

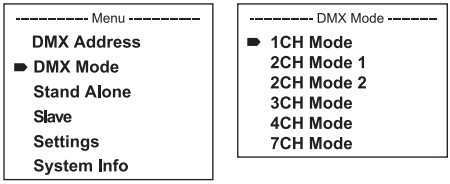
DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Address** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte DMX-Startadresse einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER und drücken auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (im Beispiel „DMX Address 001“).



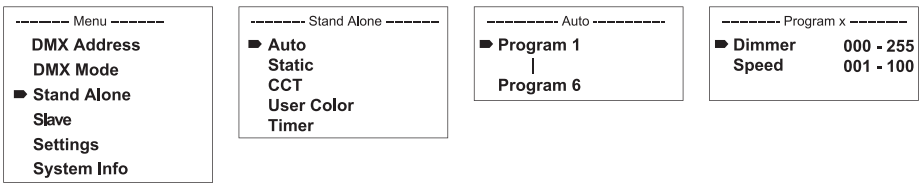
DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Mode** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun die gewünschte DMX-Betriebsart mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.



STAND-ALONE-BETRIEBSART AUTO (Auto Program 1-6)

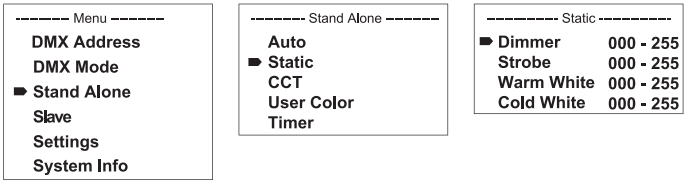
Die 6 verschiedenen Auto-Programme bestehen jeweils aus fest programmierten Farbtemperaturwechselsequenzen, Helligkeit und Laufgeschwindigkeit sind separat einstellbar. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann **Auto** aus und bestätigen die Eingabe wiederum mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN eines der 6 Auto-Programme aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Um nun die Helligkeit einzustellen, wählen Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt **Dim** aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert mit Hilfe von UP und DOWN von 000 bis 255 aus. Bestätigen Sie mit ENTER. Zum Einstellen der Laufgeschwindigkeit wählen Sie nun den Menüpunkt **Speed** aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert von 001 bis 100 aus. Bestätigen Sie mit ENTER.



STAND-ALONE-BETRIEBSART STATISCHER MODUS (Static)

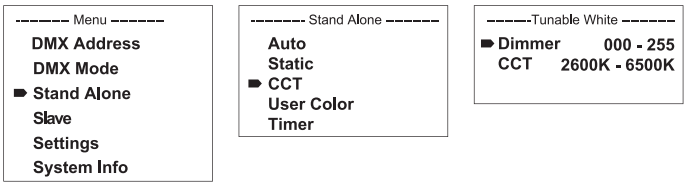
Der Statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, die Funktionen Dimmer, Stroboskop (Strobe), Warm White und Cold White direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255

einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann **Static** aus und bestätigen die Eingabe wiederum mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie alle Eingaben mit ENTER.



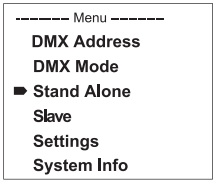
STAND-ALONE-BETRIEBSART CCT

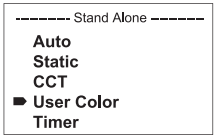
Der Farbtemperatur Modus ermöglicht es, Licht mit einer Farbtemperatur von Warmweiß bis Kaltweiß (CCT) und die Helligkeit (Dimmer) direkt am Gerät einzustellen. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann **CCT** aus und bestätigen die Eingabe wiederum mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.

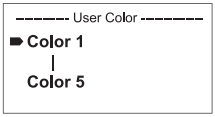


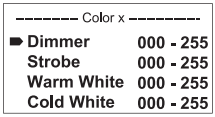
STAND-ALONE-BETRIEBSART BENUTZER-PRESETS (User Color)

Die Betriebsart Benutzer-Presets ermöglicht es, Gesamthelligkeit, Stroboskop und eine Mischung aus Warm White und Cold White direkt im Gerät in fünf individuellen Presets abzuspeichern. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann **User Color** aus und bestätigen die Eingabe abermals mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN einen der Speicherplätze Color 1 bis Color 5 aus, bestätigen mit ENTER und wählen den Untermenüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten). Bestätigen Sie mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie alle Eingaben mit ENTER.





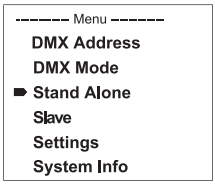


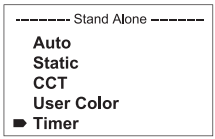


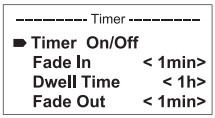
TIMER-FUNKTION (Timer)

Die Timer-Funktion ermöglicht die zeitgesteuerte Kontrolle der Stand-Alone-Betriebsarten Static, CCT und User Color in der Art, dass die Einblendzeit (Fade In) von 0 bis 60 Minuten, die Haltezeit (Dwell Time) von 1 bis 24 Stunden und die Ausblendzeit (Fade Out) von 0 bis 60 Minuten eingestellt werden kann. Die Zeitsteuerung startet direkt nach dem Aktivieren der Timer-Funktion in der zuvor aktivierten Stand-Alone-Betriebsart und bleibt auch erhalten, wenn der Scheinwerfer ausgeschaltet und wieder neu gestartet wird.

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann Timer aus und bestätigen die Eingabe abermals mit ENTER. Wählen Sie nun für die individuellen Einstellungen **Fade In**, **Dwell Time** bzw. **Fade Out** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird jeweils ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 060 bzw. 001 bis 024 einstellen. Bestätigen Sie wiederum mit ENTER. Sind alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt, aktivieren Sie die Timer-Funktion, indem Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Untermenüpunkt Timer On/Off auswählen, mit ENTER bestätigen, On anwählen und wiederum mit ENTER bestätigen (zum Deaktivieren der Timer-Funktion bitte Off anwählen und bestätigen).



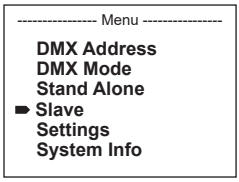




Hinweis: Die Timer-Funktion ist für den Einsatz im Master/Slave-Betrieb via Kabel und W-DMX™ geeignet.

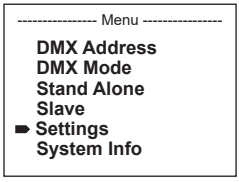
SLAVE BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Slave** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit eine Stand-Alone Betriebsart. Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. Liegt kein Steuersignal an, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.



SYSTEMEINSTELLUNGEN (Settings)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Settings** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.



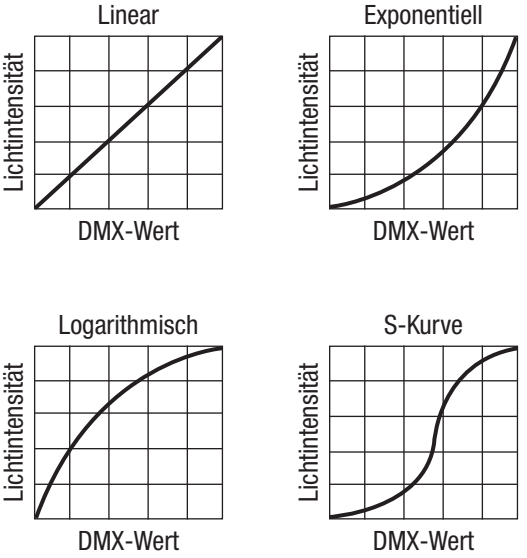
Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenüpunkte (Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Einstellungen (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX aktiviert
				Off = W-DMX deaktiviert
			Operating Mode	Receive = W-DMX-Modul als Empfänger
				Transmit = W-DMX-Modul als Sender
			Transmitting Mode	G3 = G3 Sendestandard
				G4S = G4S Sendestandard
			Link	Link = mit W-DMX-Geräten koppeln. W-DMX muss bei allen Geräten aktiviert und die Kopplung mit einem Transmitter aufgehoben sein (Receive Reset).
				Unlink = Entkoppeln aller Geräte
			Receive Reset	No = Die Kopplung mit einem Transmitter nicht aufheben
				Yes = Die Kopplung mit einem Transmitter aufheben
Display Reverse	=	Drehung der Display-Anzeige	On	Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Kopfübermontage)
			Off	keine Drehung der Display-Anzeige
Display Backlight	=	Display-Beleuchtung	On	Permanent an
			Off	Deaktivierung nach ca. 1 Minute Inaktivität

DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbrechung	Hold	Letzter Befehl wird gehalten
			Blackout	Aktiviert Blackout
			Full On	Scheinwerfer wechselt auf Full On
			Stand Alone	Scheinwerfer wechselt auf Betriebsart Stand Alone
Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
			S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Constant Brightness	=	Konstante Helligkeit beim Faden von Cold White nach Warm White und umgekehrt	On	Funktion aktiviert
			Off	Funktion deaktiviert
Dimmer Response	=	Dimmverhalten	Led	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
Calibration	=	Kalibrierung von Warm White und Cold White	RAW	WW und CW mit Maximalwert 255
			User Calibration	Individuelle Kalibrierung. Betriebsartübergreifende Helligkeitseinstellung von WW und CW mit Werten von 0 - 255
Autolock	=	Automatische Sperrung der Bedienelemente	On	Automatische Sperrung der Bedienelemente nach ca. 1 Minute Inaktivität. Anzeige im Display nach Bedienversuch: “Locked!” Entsperren: Gleichzeitiges Drücken von UP und DOWN für ca. 5 Sekunden
			Off	Automatische Sperrung der Bedienelemente deaktiviert
PWM Frequency	=	LED PWM-Frequenz	650Hz, 1530Hz, 3600Hz, 12000Hz	Einstellen der LED PWM-Frequenz

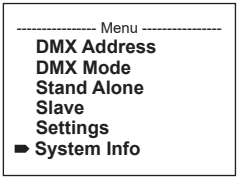
PWM Frequency	=	LED PWM-Frequenz	18900Hz, 25000Hz	Einstellen der LED PWM-Frequenz
Fan	=	Lüftersteuerung anpassen	Auto	Automatische Regelung der Lüfterleistung
			Off	Deaktivierter Lüfter bei stark reduzierter Helligkeit
			Silent	Extra leise Lüfter bei reduzierter Helligkeit
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellung	Reset Now!	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: ENTER -> “Reset Now!” -> ENTER. Zum Abbrechen “MODE” drücken.

Dimmerkurven



SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **System Info** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.



Den gewünschten Untermenüpunkt wählen Sie jetzt abermals mit Hilfe von UP und DOWN aus und lassen die entsprechende Information durch Drücken auf ENTER anzeigen.

System Info				
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Temperaturanzeige der LED-Einheit	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= Anzeige in Grad Celsius)
				°F (= Anzeige in Grad Fahrenheit)
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	xx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten

MANUELLE SPERRFUNKTION

Neben der Möglichkeit, den Scheinwerfer automatisch vor versehentlicher und unbefugter Bedienung zu schützen (siehe „Settings“ -“Autolock“), kann die Sperrung der Bedienelemente auch manuell erfolgen. Halten Sie für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Bei dem Versuch, Einstellungsänderungen vorzunehmen, wird nun „Locked!“ im Display angezeigt und eine Änderung der Einstellungen des Scheinwerfers über die Bedienfelder ist nicht mehr möglich. Nach ca. 1 Minute wird die aktuell eingestellte Betriebsart wieder angezeigt. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie wiederum für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Die Anzeige im Display wechselt nun zur zuvor angezeigten Information.

AUFSTELLUNG UND MONTAGE

GEFAHR: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen. Es besteht die Gefahr, dass sich nicht korrekt montierte und gesicherte Geräte lösen und herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Dank der integrierten Kunststofffüße kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe eines Omega-Bügels, der in der Mitte der Gerätebasis befestigt wird (1). Ein Omega-Bügel ist im Lieferumfang enthalten, geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an der dafür vorgesehenen Stelle (2). Die Einstellung der Abstrahlrichtung der LED-Einheit erfolgt unabhängig von der Gerätebasis mit Hilfe der seitlich angebrachten Flügelschrauben.

PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

PFLEGE (vom Anwender durchführbar)

WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.

HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten).

3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.
6. Um den korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen sämtliche zugängliche oder herausnehmbare Linsen und Lichtaustrittsöffnungen regelmäßig gereinigt werden.

WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)

GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.

HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.

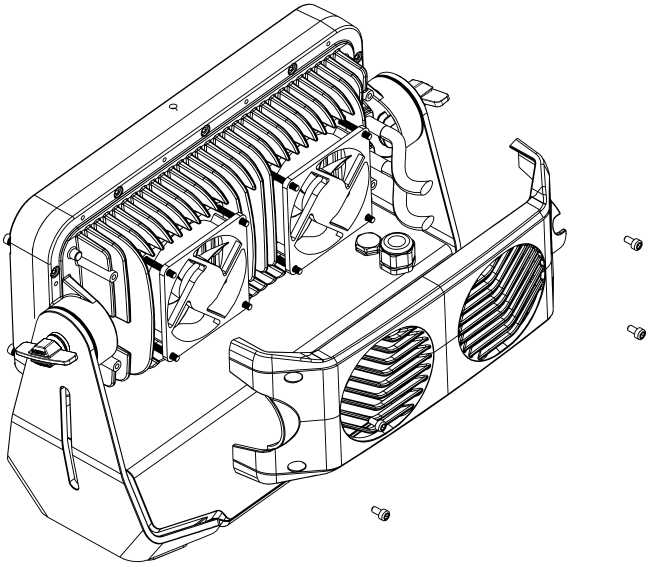
HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur von ausreichend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

HINWEIS! Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets beachten Sie unbedingt die beiliegende Einbauanleitung.

LÜFTER REINIGEN

Die zwei Lüfter auf der Rückseite der LED-Einheit des Scheinwerfers müssen für eine einwandfreie Funktion regelmäßig kontrolliert und ggf. gereinigt werden. Nehmen Sie den Scheinwerfer vom Stromnetz. Lösen Sie die 4 Innensechskantschrauben, die den Lüfterdeckel an der LED-Einheit halten, mit einem geeigneten Werkzeug. Nehmen Sie den Lüfterdeckel von der LED-Einheit, reinigen die Lüfter und kontrollieren, dass die Lüfter frei drehen. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten). Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen des Lüfterdeckels und befestigen den Deckel wieder mit Hilfe der zuvor gelösten Schrauben. Sollte ein Lüfter trotz Reinigung blockieren, nehmen Sie den Scheinwerfer außer Betrieb und kontaktieren ein autorisiertes Servicecenter.



- Abbildung ähnlich -

OPTIONALES ZUBEHÖR

CLZW300B200SMLSD20
25° Streuscheibe

CLZW300B200SMLSD100
100° Streuscheibe

CLZW300B200SMLSD40
45° Streuscheibe

CLZW300B200SMLSD6010
60° x 10° Streuscheibe

CLZW300B200SMLSD1090
10° x 90° Streuscheibe

Werkzeuglose Montage durch
SNAPMAG® Technologie

CLZW300B200SMLSD9010
90° x 10° Streuscheibe

CLZW300B2004B

Torblende – Werkzeuglose Montage durch
gefederten Sperrbolzen, Sicherungsseil inklusive

SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.

DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame „Sprache“, über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten.
Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, „weiß“ der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

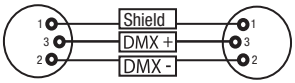
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

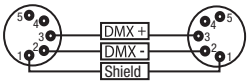
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

STECKERBELEGUNG:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt.):



DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

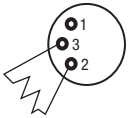
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

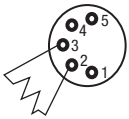
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

STECKERBELEGUNG:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:



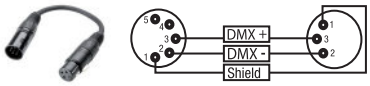
DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

STECKERBELEGUNG

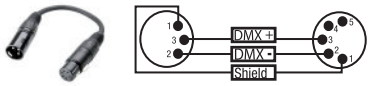
DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

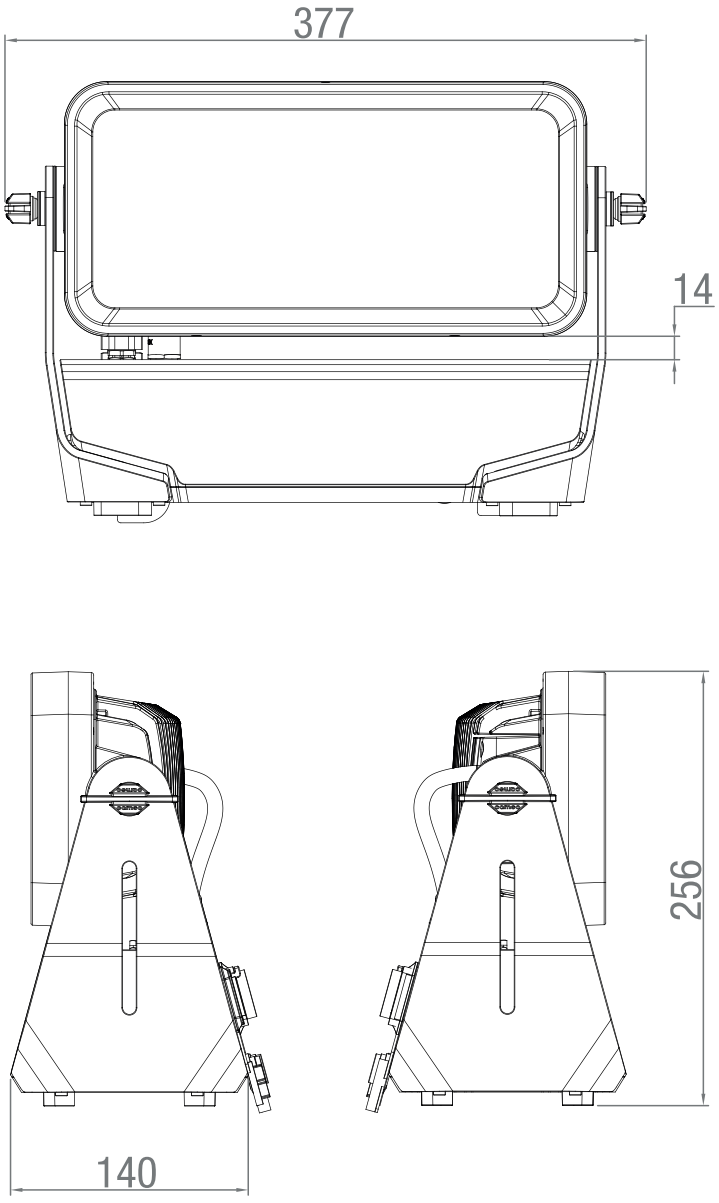


DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



ABMESSUNGEN (mm)



TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	CLZW300TW
Produktart:	LED Wash Light
Typ:	Outdoor Scheinwerfer
Farbspektrum LED:	WW+CW (2600K-6500K)
CRI:	93 @ 4000K
LED Anzahl:	21
LED Typ:	2in1 SMD mit Kollimatorlinsen
LED Leistung:	12 W
LED PWM Frequenz:	650 Hz; 1530 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18,9kHz; 25 kHz (einstellbar)
Abstrahlwinkel:	18° (35° field)
Schnittstellen:	5-Pol XLR In und Out
DMX-Modus:	1CH, 2CH-1, 2CH-2, 3CH, 4CH, 7CH-Full Access
DMX Funktionen:	Dimmer, Dimmer Fine, Stroboskop, Warm white, Cold white, Color temperature, Systemeinstellungen
Standalone Funktionen:	Warm White/Cold White Dimmer, Timer, Stroboskop, Color temperature
Systemeinstellungen:	Anzeige um 180° drehen, Display Beleuchtung, DMX Fail, Dimmerkurven, Dimmverhalten, LED PWM Frequenz, Lüftersteuerung, Factory Reset
Steuerung:	DMX512, W-DMX, RDM
Bedienelemente:	Mode, Enter, Up, Down
Anzeigeelemente:	OLED-Display
Betriebsspannung:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Stromversorgungsanschluss:	TrueCon In + Out (Out max. 8A)
Elektrische Schutzklasse:	1
Maximale Leistungsaufnahme:	300 W
Einschaltstrom:	65 A @ 0,054 ms
Lichtstrom:	20000 lm
Effizienz:	66,67 lm/W
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	-15°C - +40°C
Gehäusematerial:	Aluminium Druckguss
Gehäusefarbe:	Schwarz
Gehäusekühlung:	Lüftergekühlt
Schutzart:	IP65
Tilt Rotation:	158° (manuell)
Gebrauchslage:	Beliebig
Minimaler Abstand zur beleuchteten Fläche:	0,5 m

Minimaler Abstand zu normal entflammbaren Materialien:	0,5 m
Abmessungen (B x H x T, ohne Montagebügel):	377 x 256 x 140 mm
Gewicht (ohne Zubehör):	8 kg
Zubehör im Lieferumfang:	1 x Omega-Bügel + Netzkabel
Optional erhältliches Zubehör:	Snapmag-Filter (25°, 45°, 100°, 60°x10°,90°x10°, 10°x90°), Torklappe

ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART

1. Eine IP-Schutzart gibt ausschließlich den Schutz gegen feste Gegenstände, sowie Wasser wieder. Sie beschreibt keine allgemeine Witterungsbeständigkeit, wie beispielsweise Schutz gegen UV-Strahlung und Temperatureinflüsse etc.

2. Die erste Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Staub, feste Gegenstände und Berührung:

IP2X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 12.5 mm
IP3X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 2.5 mm
IP4X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 1.0 mm
IP5X	Geschützt gegen Staub in schädigender Menge und vollständig gegen Berührung geschützt
IP6X	Sind Staubdicht und vollstädig gegen Berührung geschützt

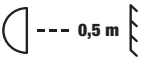
3. Die zweite Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Wasser:

IPX0	kein Schutz
IPX1	Schutz gegen Tropfwasser
IPX2	Schutz gegen fallendes Tropfwasser, wenn das Gerät bis zu 15° geneigt ist
IPX3	Schutz gegen fallendes Sprühwasser bis 60°gegen die Senkrechte
IPX4	Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
IPX5	Schutz gegen Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel
IPX6	Schutz gegen starkes Strahlwasser
IPX7	Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen

4. Weiterhin sind teilweise gerätespezifische Maßnahmen wie Abdeckungen und Verschlusskappen notwendig um die angegebene Schutzart zu erreichen (z.B. Schutzkappen an nicht verwendeten Anschlüssen).

Die IP-Schutzart des Produkts finden Sie in den technischen Daten und als Aufdruck auf dem Gerät.

MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE



Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Leuchtkörpers zur beleuchteten Fläche an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung und dem Aufdruck auf dem Gerätegehäuse!

MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN

Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Geräts zu normal entflammbaren Materialien an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung!

ENTSORGUNG

VERPACKUNG:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.

GERÄT:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

E-Mail Info@adamhall.com /+49 (0)6081 / 9419-0

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.
Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

DRUCKFEHLER UND IRRTÜMER, SOWIE TECHNISCHE ODER SONSTIGE ÄNDERUNGEN SIND VORBEHALTEN!

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Cet appareil a été conçu et produit suivant des exigences de qualité très strictes pour fonctionner pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour pouvoir utiliser rapidement et de manière optimale votre nouveau produit Cameo Light. Vous trouverez de plus amples informations sur Cameo Light sur notre site Web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONS CONCERNANT LE PRÉSENT MANUEL

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant la mise en service.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Conservez toujours le manuel à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, remettez impérativement ce manuel d'utilisation, celui-ci constituant un élément essentiel du produit.

UTILISATION CONFORME

Ce produit est un appareil dédié à la technique événementielle !

Il a été conçu pour un usage professionnel dans le domaine de la technique événementielle et ne convient pas à une utilisation domestique !

De plus, ce produit est destiné uniquement aux utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technique événementielle !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées est considérée comme non conforme !

Toute responsabilité pour des dommages corporels et matériels dus à une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté :

- Aaux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou un manque d'expérience et de connaissances ;
- Aux enfants (il doit leur être interdit de jouer avec l'appareil).

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER :** le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger immédiat menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.

2. **AVERTISSEMENT :** la mention AVERTISSEMENT, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger potentiel menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.

3. **PRUDENCE :** le mot PRUDENCE, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des blessures.

4. **ATTENTION :** le mot ATTENTION, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.

Ce symbole indique un danger susceptible de provoquer une décharge électrique.

Ce symbole indique une zone ou une situation dangereuses.

Ce symbole indique des dangers liés à des surfaces chaudes.

Ce symbole signale des dangers liés à des sources lumineuses intenses.

Ce symbole indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

Ce symbole indique des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et n'y apportez pas de modifications.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus en bonne et due forme, si des liquides ou des objets se sont introduits à l'intérieur de l'appareil ou si ce dernier a été endommagé de quelque autre manière que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Seuls des professionnels agréés sont habilités à réparer cet appareil.
3. Pour les appareils de classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection. Les appareils de classe de protection 2 ne sont équipés d'aucun conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou soumis à d'autres dommages mécaniques.
5. Ne court-circuitez jamais le fusible de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

1. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des dommages apparents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation fixes ne doivent être remplacés que par une personne qualifiée.

ATTENTION :

1. Ne mettez pas immédiatement l'appareil en service s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation risquent d'endommager l'appareil. Ne mettez l'appareil en marche que lorsqu'il est à température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, branchez-le uniquement si celui-ci est correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour déconnecter complètement l'appareil du secteur, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible installé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par ex. foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils munis d'une prise Power Out (sortie d'alimentation). Notez que le courant absorbé total de tous les appareils raccordés ne doit pas dépasser la valeur fixée.
7. Remplacez les câbles d'alimentation enfichables uniquement par des câbles d'origine.

DANGER :

1. Risque d'étouffement ! Les sachets en plastique et les petites pièces doivent être conservés hors de portée des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées.
2. Risque de chute ! Assurez-vous que l'appareil est solidement installé et qu'il ne risque pas de chuter. Utilisez exclusivement des pieds ou fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et fixés. Veillez à respecter les consignes de sécurité en vigueur.

AVERTISSEMENT :

1. Utilisez uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu.
2. Utilisez uniquement cet appareil avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, veillez à respecter les prescriptions de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir raccordé l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles pour éviter tout dommage ou accident par trébuchement, par exemple.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée avec des matériaux normalement inflammables ! Sauf indication explicite, la distance minimale est de 0,3 m.

6. Respectez impérativement la distance minimale par rapport à la surface éclairée qui figure sur l'appareil !

PRUDENCE :

1. Il existe un risque de pincement dans des pièces mobiles telles que des étriers de montage ou d'autres pièces mobiles.
2. Pour les appareils équipés de composants entraînés par moteur, il existe un risque de blessure dû aux mouvements de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent provoquer des réactions brutales.

3. La surface du boîtier de l'appareil peut fortement s'échauffer pendant le fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours l'appareil refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.

ATTENTION :

1. N'installez et n'utilisez pas cet appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs thermiques, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à installer l'appareil de façon à assurer en permanence un refroidissement suffisant et à éviter une surchauffe.
2. Ne placez pas de sources d'ignition à proximité de l'appareil, telles que des bougies allumées.
3. Les orifices de ventilation ne doivent pas être recouverts et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Évitez de secouer ou de heurter l'appareil.
6. Respectez l'indice de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être perfectionnés en permanence. En cas de divergence des conditions de fonctionnement, des performances ou d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'étiquette de l'appareil, l'indication sur l'appareil est toujours prioritaire.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones climatiques tropicales ni à des altitudes supérieures à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication contraire, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans un environnement maritime.

PRUDENCE ! REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE !

1. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même pour une courte durée.
2. Ne regardez jamais le faisceau lumineux avec des instruments optiques tels que des verres grossissants.
3. Les effets stroboscopiques sont susceptibles de déclencher des réactions épileptiques chez les personnes sensibles !

4. Cette lampe intègre une source lumineuse fixe qui ne doit pas être remplacée par l'utilisateur. En cas d'erreur, veuillez contacter votre partenaire commercial.

TRANSMISSION DE SIGNAUX PAR RADIO (par ex. W-DMX ou systèmes audio sans fil) :

La qualité et la performance des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions ambiantes.

Les éléments suivants ont par exemple une influence sur la portée et la stabilité des signaux :

Écrans (par ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)

Émission radio élevée (par ex. réseaux Wi-Fi puissants)

Interférences

Rayonnement électromagnétique (par ex. murs vidéo LED, dimmer)

Toutes les indications de portée se rapportent à une utilisation en champ libre avec contact visuel et sans interférences !

Le fonctionnement d'émetteurs est soumis à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région à l'autre et doivent être vérifiées par l'exploitant avant la mise en service (par ex. fréquence radio et puissance d'émission).

AVERTISSEMENT : les appareils avec transmission de signal sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles dans lesquelles le fonctionnement sans fil peut entraîner des interactions, notamment :

- Dans les hôpitaux, les centres de santé ou autres établissements de santé dans lesquels des professionnels de santé dispensent des soins aux patients à l'aide d'équipements spécialisés ;
- Dans les zones Ex 1, 2 et 3 ;
- Dans les zones d'accès restreint ;
- Dans les institutions militaires ;
- Dans les avions ou les véhicules ;
- Dans les zones où l'utilisation de téléphones portables est interdite.

TRANSMISSION DE SIGNAL PAR W-DMX

AVERTISSEMENT : En règle générale, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour des applications présentant des facteurs de sécurité susceptibles d'entraîner des dommages corporels ou matériels en cas de défaillance.

Ceci s'applique en particulier aux structures de scènes ou de traverses mobiles, aux moteurs/dispositifs de levage commandés par DMX ou aux dispositifs de levage destinés au fonctionnement de monte-plateaux, de systèmes hydrauliques ou de composants mobiles similaires fonctionnant en mode DMX.
Par ailleurs, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour le déclenchement d'appareils pyrotechniques ou de flammes, d'effets d'explosion, ni pour le contrôle de gaz ou d'effets liquides, par exemple les canons de Co2, les lanceurs de confettis, les effets d'eau ou autres.

REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES

1. Fonctionnement temporaire ! L'équipement événementiel est conçu uniquement pour une utilisation temporaire.
2. Un fonctionnement en continu ou un montage durable, en particulier à l'extérieur, peut altérer le fonctionnement, les surfaces et les joints et accélérer l'usure du matériau.
3. L'endommagement du revêtement de surface peut altérer la protection contre la corrosion de l'appareil. Un revêtement de surface endommagé (par ex. rayures) doit être remis en état dans les plus brefs délais par des mesures appropriées.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Retirez le produit de son emballage ainsi que tous les matériaux d'emballage.

Veuillez vérifier que la livraison est complète et qu'il n'y a aucun dommage ; dans le cas contraire, informez votre revendeur immédiatement après l'achat.

- ▶ 1 x Projecteur CL ZW300 TW
- ▶ 1 x Câble secteur
- ▶ 1 x Support en oméga
- ▶ Mode d'emploi

PRÉSENTATION

ZENIT W300 PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT TUNABLE WHITE
CLZW300TW

FONCTIONS DE PILOTAGE :

Pilotage DMX 1 canal, 2 canaux 1, 2 canaux 2, 3 canaux, 4 canaux et 7 canaux,

Master / Slave Fonction

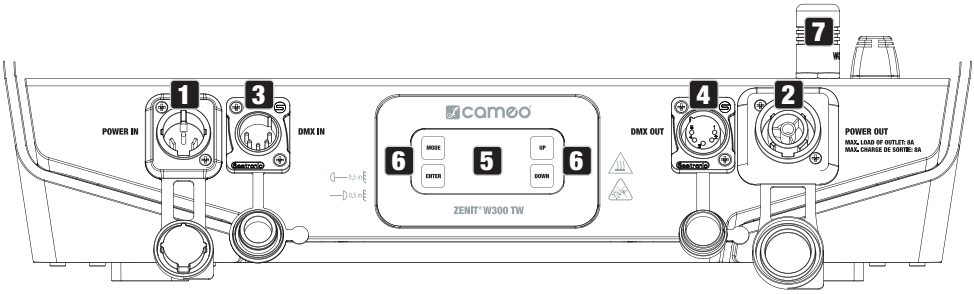
Standalone

W-DMX™

CARACTÉRISTIQUES :
LED 40 WW / CW. Indice de protection IP65. DMX512. W-DMX™. Dimmer 16 bits. 4 courbes de dimmer. Fréquence réglable du signal PWM des LED. Fonction Fast Access (accès rapide). Connecteurs DMX 5 broches. Pieds en plastique. 1 omégas de fixation inclus. Tension de service 100-240V AC. Lentilles diffusantes 25°, 45°, 100°, 60° x 10°, 90° x 10°, 10° x 90° et coupe-flux quadruple disponibles en option.

Le projecteur est équipé de la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement des terminaux RDM et de les configurer via un contrôleur compatible RDM.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



1 POWER IN (Entrée d'alimentation)

Prise d'entrée d'alimentation IP65 avec cache étanche en caoutchouc. Tension de fonctionnement 100 - 240 V CA/50 - 60 Hz. Raccordement à l'aide du câble réseau fourni (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

2 POWER OUT (Sortie d'alimentation)

Embase secteur de sortie IP65 avec cache en caoutchouc. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO. S'assurer que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l'appareil (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

3 DMX IN (EntréE DMX)

Embase XLR 5 broches mâle IP65 permettant de raccorder un contrôleur DMX (par ex. console DMX, mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

4 DMX OUT (Sortie DMX)

Embase XLR 5 broches femelle IP65 pour le renvoi du signal de pilotage DMX entrant (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

5 ÉCRAN OLED

L'écran OLED affiche le mode de fonctionnement activé (écran principal), les options de menu des sous-menus et la valeur numérique ou l'état des différentes options de menu.

6 TOUCHES DE COMMANDE TACTILES

MODE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal. Appuyez une nouvelle fois/plusieurs fois sur la touche pour revenir à l'écran principal.

ENTER

Sélection des différentes options du menu principal (adresse DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Permettent de modifier le statut ou la valeur d'une option de menu (par ex. adresse DMX) selon les besoins.

UP et DOWN

Sélection des différentes options du menu principal (adresse DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Permettent de modifier le statut ou la valeur d'une option de menu (par ex. adresse DMX) selon les besoins.

À NOTER :

1. Avant de naviguer dans le menu de l'appareil, assurez-vous que les commandes tactiles sont sèches et propres, afin que leur fonctionnement ne soit pas altéré.
2. La présence d'eau sur le panneau de contrôle peut entraîner un mauvais fonctionnement du projecteur, par exemple à l'extérieur. Par conséquent, après avoir configuré le projecteur, activez la fonction de verrouillage pour empêcher toute modification accidentelle provoquée par la présence d'eau (Settings -> Autolock -> On).

7 ANTENNE W-DMX™

Antenne pour le contrôle via W-DMX™.

DISPOSITIF DE COMPENSATION DE PRESSION

Le dispositif de compensation de pression permettant d'éviter la formation de condensation à l'intérieur du boîtier se trouve dans la base de l'appareil, derrière l'arrivée du câble de l'unité à LED. Pour assurer le bon fonctionnement de ce dispositif, il convient de le protéger contre un éventuel encrassement.

VENTILATEURS DE L'APPAREIL

Les deux ventilateurs de l'appareil et le dissipateur thermique se trouvent au dos de l'unité à LED. Ne couvrez pas l'appareil et nettoyez-le régulièrement pour assurer la circulation de l'air.

REMARQUES

- Dès que le projecteur est alimenté en courant, la phase de démarrage se lance et « Welcome to Cameo », la désignation du modèle et la version du logiciel s'affichent successivement à l'écran. Pendant la phase de démarrage, le mode de fonctionnement préréglé s'active ; après quelques instants, le projecteur est prêt à fonctionner.
- Si l'un des modes DMX est activé, en l'absence de signal DMX à l'entrée DMX, l'adresse DMX actuellement réglée s'affiche et les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter.
- Appuyez sur la touche MODE pour remonter d'un niveau dans la structure hiérarchique du menu. Appuyez le cas échéant plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à accéder à l'écran principal dans la structure hiérarchique du menu.
- Si aucune saisie n'est effectuée au bout d'environ 1 minute, le système revient automatiquement à l'écran principal.
- Fonction Fast Access (accès rapide) : pour simplifier la navigation au sein des menus, l'appareil dispose d'une structure de menus intelligente qui permet d'accéder directement aux options de menu et de sous-menu sélectionnées en dernier.

1. Appuyez simultanément sur MODE et sur ENTER pour accéder directement à l'option de sous-menu éditée en dernier. La valeur correspondante peut alors être instantanément et librement modifiée (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
2. Appuyez sur MODE pour accéder directement à l'option de menu sélectionnée et éditée en dernier. Ensuite, appuyez plusieurs fois sur ENTER pour accéder aux options du sous-menu permettant de personnaliser les réglages (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).

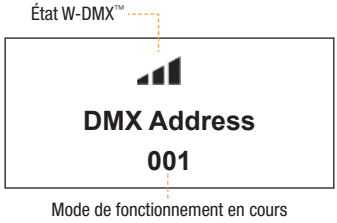
- Appuyez sur la touche UP pour faire pivoter les éléments affichés à 180° au prochain affichage de l'écran principal.
- Pour modifier rapidement une valeur (par exemple l'adresse de départ DMX), maintenez les touches UP ou DOWN enfoncées.

ATTENTION : Afin d'assurer une protection contre les projections d'eau, conformément à la classe de protection IP65, les embases d'entrée et de sortie DMX doivent être utilisées avec des connecteurs XLR spéciaux IP65, ou elles doivent être scellées à l'aide des capuchons d'étanchéité en caoutchouc. Lorsqu'elles sont connectées correctement, ou scellées avec les capuchons d'étanchéité en caoutchouc, les embases POWER IN et POWER OUT sont protégées contre les projections d'eau, conformément à l'indice de protection IP65.

UTILISATION

AFFICHAGE PRINCIPAL DE L'ÉCRAN

L'écran principal affiche les informations suivantes : Mode de fonctionnement en cours (ici : mode DMX avec adresse de départ 001) et état W-DMX™



W-DMX™

Pour coupler un récepteur W-DMX à un émetteur compatible W-DMX, il est nécessaire d'exécuter la commande Reset dans l'option de menu WDMX sous Receiver (sélectionner Reset et valider). Le récepteur est maintenant prêt pour le couplage et attend la demande de couplage d'un émetteur. Démarrer le couplage en sélectionnant Link dans le menu de l'émetteur et en validant ; le couplage s'effectue alors automatiquement. De la même manière, il est possible de coupler plusieurs récepteurs simultanément ou l'un après l'autre à un émetteur (par ex. pour le mode Master/Slave). Une liaison W-DMX est généralement maintenue jusqu'à ce que la liaison soit coupée par la commande Reset sur le récepteur ou la commande Unlink sur l'émetteur, même si un appareil a été déconnecté de l'alimentation électrique entre-temps.

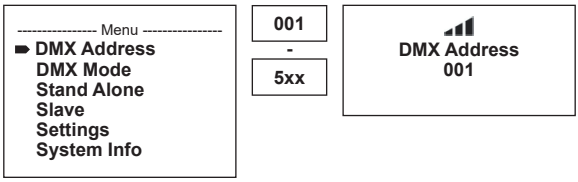
ÉTAT W-DMX™

W-DMX™ désactivé	
W-DMX™ activé comme récepteur, non connecté	
W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté, transmetteur coupé ou hors de portée	
W-DMX™ activé et appareil connecté, pas de signal DMX	
W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté, signal DMX présent	
W-DMX™ et mode de transmission G3 activés, Flèche vers le haut = Mode émission, Flèche vers le bas = Mode réception, Clignotement de la flèche = Processus de connexion, Arrêt du clignotement = Connecté	G3
W-DMX™ et mode de transmission G4S activés, Flèche vers le haut = mode émission, Flèche vers le bas = mode réception, Clignotement de la flèche = Processus de connexion, Clignotement s'arrête = connecté	G4S

RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

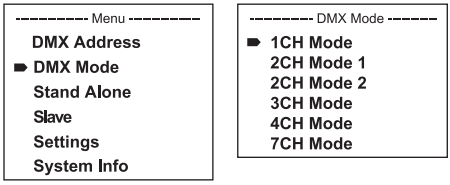
Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **DMX Address** (voir flèche) et appuyez sur ENTER

pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler l'adresse de départ DMX souhaitée à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Appuyez sur MODE pour revenir à l'écran principal (ici : « DMX Address 001 »).



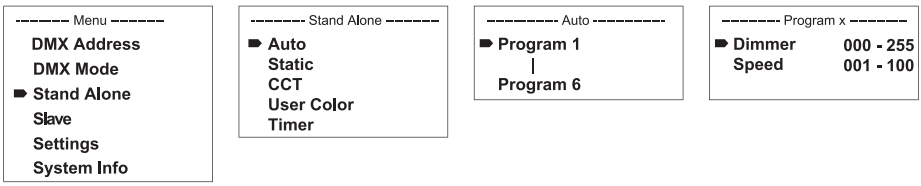
RÉGLAGE DU MODE DMX (DMX Mode)

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **DMX Mode** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Le sous-menu permet de sélectionner le mode de fonctionnement DMX souhaité à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez la sélection en appuyant sur ENTER. Vous trouverez les tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX à la section PILOTAGE DMX de ce manuel.



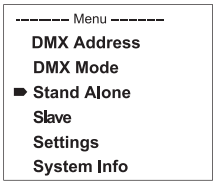
MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE AUTO (Auto Program 1 - 6)

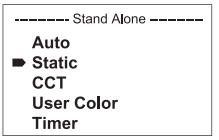
Les 6 programmes automatiques différents se composent chacun de séquences de changement de température de couleur programmées de manière fixe, la luminosité et la vitesse de défilement sont réglables séparément. Appuyer sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner maintenant l'option de menu **Stand Alone**, confirmer avec ENTER, sélectionner ensuite **Auto** et confirmer à nouveau avec ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'un des 6 programmes Auto (voir flèche) et confirmer en appuyant sur ENTER. Pour régler la luminosité, sélectionner l'option de menu **Dim** à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER pour valider, puis sélectionner la valeur souhaitée entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyer sur ENTER pour confirmer. Pour régler la vitesse d'exécution, sélectionner l'option de menu **Speed**. Valider en appuyant sur ENTER, puis sélectionner la valeur souhaitée (entre 001 et 100). Appuyer sur ENTER pour confirmer.

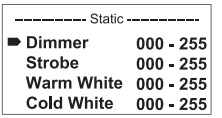


MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE / MODE STATIQUE (Static)

Le mode statique permet, comme avec un appareil de commande DMX, de régler les fonctions Dimmer, Stroboscope (Strobe), Warm White et Cold White directement sur l'appareil avec des valeurs de 000 à 255. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans recourir à un contrôleur DMX supplémentaire. Appuyer sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner maintenant l'option de menu **Stand Alone**, confirmer avec ENTER, sélectionner ensuite **Static** et confirmer à nouveau avec ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyer sur ENTER pour confirmer les saisies.

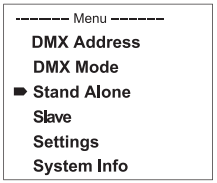


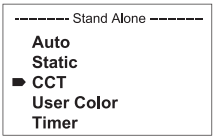


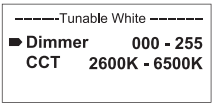


MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE CCT

Le mode température chromatique permet de régler la lumière avec une température chromatique allant du blanc chaud au blanc froid (CCT) et la luminosité (variateur) directement sur l'appareil. Appuyer sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner maintenant l'option de menu **Stand Alone**, confirmer avec ENTER, sélectionner ensuite **CCT** et confirmer à nouveau avec ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyer sur ENTER pour confirmer.



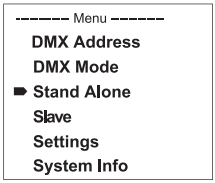


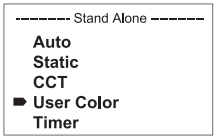


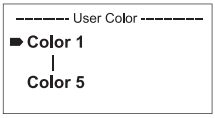
MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE PRESETS UTILISATEURS (User Color)

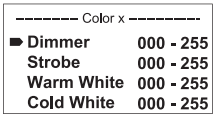
Le mode de fonctionnement Presets utilisateur permet de sauvegarder la luminosité totale, le stroboscope et un mélange de Warm White et Cold White directement dans l'appareil dans cinq presets individuels. Appuyer sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Sélectionner maintenant l'option de menu **Stand Alone**, confirmer avec ENTER, sélectionner ensuite **User Color** et confirmer à nouveau avec ENTER. Sélectionner maintenant l'un des emplacements de mémoire Color 1 à Color 5 à l'aide de UP et DOWN, confirmer avec ENTER et sélectionner le point du sous-menu à modifier (voir la flèche). Appuyer sur ENTER pour confirmer. À l'écran s'affiche

alors une fenêtre à trois chiffres, dans laquelle vous pouvez définir la valeur de votre choix entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyer sur ENTER pour confirmer les saisies.



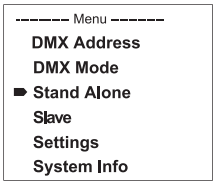


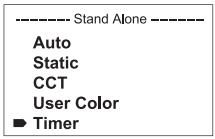


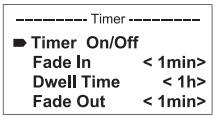


FONCTION DE TEMPORISATION (Timer)

La fonction de minuterie permet de contrôler les modes de fonctionnement autonomes Static, CCT et User Color en réglant le temps d'apparition (Fade In) de 0 à 60 minutes, le temps de maintien (Dwell Time) de 1 à 24 heures et le temps de disparition (Fade Out) de 0 à 60 minutes. La temporisation commence directement après l'activation de la fonction Timer dans le mode de fonctionnement Standalone préalablement sélectionné et est maintenue même lorsque le projecteur est éteint puis de nouveau allumé. Appuyer sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Sélectionner maintenant l'option de menu **Stand Alone** à l'aide de UP et DOWN, confirmer avec ENTER, sélectionner ensuite **Timer** et confirmer à nouveau avec ENTER. Pour accéder aux réglages individuels, sélectionner **Fade In**, **Dwell Time** ou **Fade Out** (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur souhaitée entre 000 et 060 ou entre 001 et 024 à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer de nouveau en appuyant sur ENTER. Une fois les paramètres réglés comme voulu, activer la fonction de temporisation en sélectionnant l'option de sous-menu Timer On/Off à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER pour confirmer, sélectionner On puis appuyer à nouveau sur ENTER pour confirmer (pour désactiver la fonction de temporisation, sélectionner Off et confirmer).



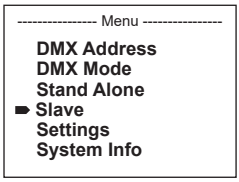




Remarque : La fonction de temporisation convient à une utilisation en mode maître-esclave par câble et W-DMX™.

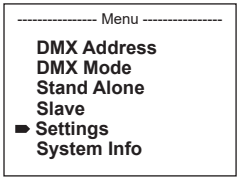
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT SLAVE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Slave** (voir flèche) et confirmez en appuyant sur ENTER. Reliez les unités Slave et Master (même modèle, même version logicielle) à l'aide d'un câble DMX. Sur l'unité Master, activez un mode de fonctionnement Standalone. L'unité Slave suit alors l'unité Master. Si aucun signal de commande n'est présent, les caractères se mettent à clignoter sur l'écran, et cessent de clignoter dès qu'un signal de commande est présent.



PARAMÈTRES DU SYSTÈME (Settings)

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Settings** (voir flèche) et confirmez en appuyant sur ENTER.



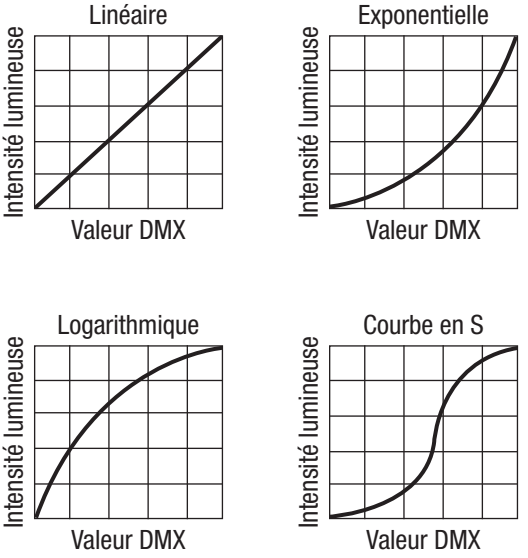
Vous accédez alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (sélectionner en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER, modifier la valeur ou l'état en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER) :

Settings				
Wireless Settings	=	Réglages W-DMX (DMX sans fil)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activé
				Off = W-DMX désactivé
			Operating Mode	Receive = Module W-DMX en tant que récepteur
				Transmit = Module W-DMX en tant qu'émetteur
			Transmitting Mode	G3 = Norme d'envoi G3
				G4S = Norme d'envoi G4S
			Link	Link = Connecter aux appareils W-DMX. La fonction W-DMX doit être activée sur tous les appareils et la connexion avec un transmetteur doit être interrompue (Receive Reset).
				Unlink = Déconnexion de tous les appareils
Wireless Settings	=	Réglages W-DMX (DMX sans fil)	Receive Reset	No = Ne pas interrompre la connexion avec un transmetteur
				Yes = Interrompre la connexion avec un transmetteur
Display Reverse	=	Rotation de l'affichage	On	Rotation à 180 ° de l'affichage de l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
			Off	Pas de rotation des éléments affichés à l'écran

Display Backlight	=	Éclairage de l'écran	On	Allumé en permanence
			Off	Désactivation au bout d'env. 1 minute d'inactivité
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
			Full On	Le projecteur passe en mode Full On
			Stand Alone	Le projecteur passe en mode Stand Alone
Dimmer Curve	=	Courbe de dimmer	Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Constant Brightness	=	Luminosité constante lors du filage de Cold White à Warm White et inversement	On	Fonction activée
			Off	Fonction désactivée
Dimmer Response	=	Comportement de dimmer	Led	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations douces de la luminosité
Calibration	=	Calibrage de Warm White et Cold White	RAW	WW et CW avec valeur maximale 255
			User Calibration	Étalonnage individuel. Réglage de la luminosité des modes de fonctionnement WW et CW avec des valeurs de 0 à 255
Autolock	=	Verrouillage automatique des éléments de commande	On	Verrouillage automatique des éléments de commande au bout d'env. 1 minute d'inactivité. Affichage à l'écran après une tentative de commande : « Locked! » Déverrouillage : Appuyer simultanément sur les touches UP et DOWN pendant env. 5 secondes
			Off	Verrouillage automatique des éléments de commande désactivé

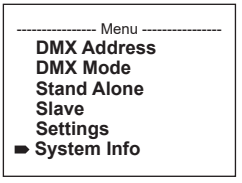
PWM Frequency	=	Fréquence du signal PWM des LED	650 Hz, 1530 Hz, 3600 Hz, 12000 Hz, 18900 Hz, 25000 Hz	Réglage de la fréquence du signal PWM des LED
Fan	=	Adapter le pilotage du ventilateur	Auto	Régulation automatique de la puissance des ventilateurs
			Off	Ventilateur désactivé en cas de forte réduction de la luminosité
			Silent	Ventilateurs ultrasilencieux en cas de luminosité réduite
Factory Reset	=	Restauration des valeurs par défaut (réglage d'usine)	Reset Now!	Restauration des paramètres par défaut : ENTER -> « Reset Now! » -> ENTER Pour interrompre, appuyer sur « MODE ».

Courbes de dimmer



INFORMATIONS SYSTÈME (System Info)

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). A l'aide des commandes UP et DOWN, sélectionnez **System Info** (observez la flèche) puis confirmez par ENTER.



Sélectionnez maintenant l'option de sous-menu souhaitée à l'aide des touches UP et DOWN, et appuyez sur ENTER pour afficher les informations correspondantes.

System Info				
Firmware	=	Affichage du micrologiciel de l'appareil	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Affichage de la température de l'unité à LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= affichage en degrés Celsius)
				°F (= affichage en degrés Fahrenheit)
Operation Hours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	xx:xxh	Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes

FONCTION DE VERROUILLAGE MANUEL

En plus de la fonction de verrouillage automatique qui permet de protéger le projecteur contre une utilisation par une personne non autorisée (cf. « Settings » – « Autolock »), l'appareil offre également la possibilité de verrouiller manuellement les éléments de commande. Pour cela, appuyez simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. En cas de tentative de modification des paramètres, la mention « Locked! » s'affiche à l'écran. Il est alors impossible de modifier les paramètres du projecteur via les touches de fonction. Au bout d'env. 1 minute d'inactivité, l'écran affiche de nouveau le mode de fonctionnement actuellement sélectionné. Pour désactiver le verrouillage, appuyez une nouvelle fois simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. Les informations précédemment affichées sont de nouveau visibles à l'écran.

INSTALLATION ET MONTAGE

DANGER : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité à effectuer régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer soi-même l'installation, mais faire appel à une entreprise professionnelle. Des appareils mal montés et mal fixés risquent de se détacher et de tomber. Cela peut causer des blessures graves voire mortelles.

Grâce à ses pieds en plastique intégrés, le projecteur peut être positionné à un endroit approprié sur une surface plane. Le montage sur une structure métallique s'effectue à l'aide d'un support en oméga, monté au centre de la base de l'appareil (A). Un support en oméga est livré. Des pinces adaptées pour structure métallique sont disponibles en option. Vérifiez que les connexions sont solidement en place et fixez le projecteur à la languette de fixation (B) à l'aide d'un câble de sécurité approprié. L'angle de rayonnement de l'unité LED est indépendant de l'appareil et se règle à l'aide des vis à ailettes montées sur le côté.

ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, l'entretien et, si nécessaire, la maintenance doivent être effectués régulièrement. Les besoins en entretien et en maintenance dépendent de l'intensité et de l'environnement d'utilisation.

Nous recommandons de procéder à un contrôle visuel avant chaque mise en service. En outre, nous recommandons de prendre toutes les mesures d'entretien pertinentes indiquées ci-dessous toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation plus faible, au plus tard après un an d'utilisation. Les défauts dus à un entretien insuffisant peuvent entraîner une limitation des droits à la garantie.

ENTRETIEN (Réalisable par l'utilisateur)

AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien, l'alimentation électrique et, dans la mesure du possible, toutes les connexions de l'appareil doivent être débranchées.

REMARQUE ! Un entretien inapproprié peut entraîner une dégradation de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.
2. Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent être nettoyés régulièrement pour éliminer la poussière et les impuretés. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive).

3. Les câbles et connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et des impuretés.
4. De manière générale, aucun produit de nettoyage ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, faute de quoi la finition de la surface pourrait être endommagée.
5. De manière générale, les appareils doivent être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.
6. Pour garantir un fonctionnement correct et sûr, toutes les lentilles et tous les orifices de sortie de lumière accessibles ou amovibles doivent être nettoyés régulièrement.

MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)

DANGER ! L'appareil renferme des composants sous tension. Même après la déconnexion du réseau, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, p. ex. à cause de condensateurs chargés.

REMARQUE ! L'appareil ne contient aucun élément nécessitant un entretien par l'utilisateur.

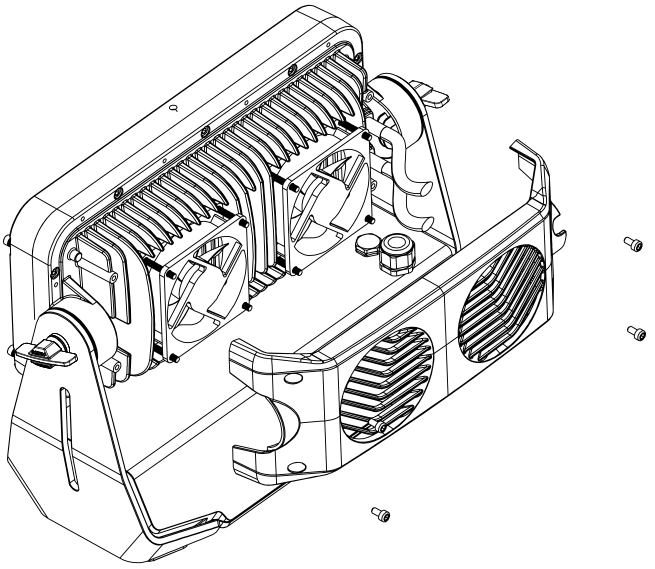
REMARQUE ! Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et suffisamment qualifié. En cas de doute, adressez-vous à un atelier spécialisé.

REMARQUE ! Des travaux d'entretien effectués de manière non conforme peuvent affecter le droit à la garantie.

REMARQUE ! Pour les kits de transformation ou de postéquipement prévus par le fabricant, respectez impérativement la notice de montage jointe.

NETTOYAGE DU VENTILATEUR

Le bon fonctionnement des deux ventilateurs situés à l'arrière de l'unité à LED du projecteur doit être régulièrement contrôlé ; le cas échéant, les ventilateurs doivent être nettoyés. Débranchez le projecteur du secteur. À l'aide d'un outil approprié, dévissez les 4 vis à six pans creux qui maintiennent le couvercle du ventilateur sur l'unité à LED. Retirez le couvercle du ventilateur de l'unité à LED, nettoyez les ventilateurs et vérifiez qu'ils tournent librement. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive). Nettoyer les orifices d'aération du couvercle du ventilateur et réinstaller le couvercle à l'aide des vis précédemment dévissées. Si un ventilateur se bloque malgré le nettoyage, mettre le projecteur hors service et contacter un centre de service agréé.



- Similaire à l'image -

ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

CLZW300B200SMLSD20
Lentille diffusante 25°

CLZW300B200SMLSD100
Lentille diffusante 100°

CLZW300B200SMLSD40
Lentille diffusante 45°

CLZW300B200SMLSD6010
Lentille diffusante 60° x 10°

CLZW300B200SMLSD1090
Lentille diffusante 10° x 90°

Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®

CLZW300B200SMLSD9010
Lentille diffusante 90° x 10°

CLZW300B2004B

Volet – montage sans outil grâce aux boulons de verrouillage filetés, câble de sécurité inclus

SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

TECHNOLOGIE DMX

DMX-512

Le sigle DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transmission universel destiné à la communication entre appareils et contrôleurs compatibles. Un contrôleur DMX envoie des données DMX à l'appareil/aux appareils DMX raccordé(s). La transmission de données DMX s'exécute systématiquement sous forme de flux de données en série, lequel est transmis d'un appareil raccordé à l'autre via les connecteurs DMX IN et DMX OUT (connecteurs XLR enfichables) intégrés dans tout appareil compatible DMX. Le nombre maximal d'appareils pouvant être raccordés est de 32. Le dernier appareil de la chaîne doit être doté d'un connecteur de terminaison (Terminator).

RACCORDEMENT DMX :

DMX est le « langage » commun permettant de coupler divers modèles et types d'appareils proposés par différents fabricants et de les piloter via un contrôleur central, à condition que le contrôleur et l'ensemble des appareils soient compatibles DMX. Pour une transmission optimale des données, le câble de raccordement entre les différents appareils doit être aussi court que possible.
L'ordre dans lequel les appareils du réseau DMX sont connectés n'a aucune influence sur l'adressage. Ainsi, l'appareil auquel est attribuée l'adresse DMX 1 peut être librement positionné (en série) dans la chaîne DMX, que ce soit au début, à la fin ou quelque part au milieu. Si l'adresse DMX 1 est affectée à un appareil, le contrôleur « sait » qu'il doit envoyer à cet appareil toutes les données associées à l'adresse 1, sans tenir compte de sa position dans le raccordement DMX.

COUPLAGE EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Branchez le connecteur XLR mâle (à 3 ou 5 broches) du câble DMX sur la sortie DMX (connecteur XLR femelle) du premier appareil DMX (par ex. un contrôleur DMX).
2. Branchez le connecteur XLR femelle du câble DMX raccordé au premier projecteur sur l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. De la même façon, raccordez la sortie DMX de cet appareil à l'entrée DMX de l'appareil suivant, et ainsi de suite. Veuillez noter que les appareils DMX sont en règle générale branchés en série et qu'il est nécessaire d'activer un splitter pour fractionner les raccordements. Le nombre maximal d'appareils DMX pouvant être intégrés dans une chaîne DMX est de 32.

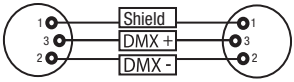
Vous trouverez une vaste sélection de câbles DMX adaptés dans les gammes de produits 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR d'Adam Hall.

CÂBLES DMX :

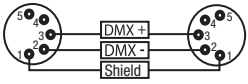
Si vous confectionnez vous-même vos câbles, respectez strictement les illustrations figurant sur cette page. Ne raccordez en aucun cas le blindage du câble au plot de masse du connecteur, et veillez à ce que le blindage n'entre pas en contact avec le boîtier du connecteur XLR. La mise à la masse du blindage peut entraîner une défaillance du système

AFFECTATION DES BROCHES :

Câble DMX avec connecteurs XLR à 3 broches :



Câble DMX avec connecteurs XLR à 5 broches (Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.) :



CONNECTEUR DE TERMINAISON DMX (Terminator) :

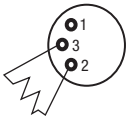
Afin d'éviter toute défaillance du système, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être doté d'une résistance de terminaison (120 ohm, 1/4 watt).

Connecteur XLR à 3 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT3

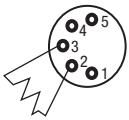
Connecteur XLR à 5 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT5

AFFECTATION DES BROCHES :

Connecteur XLR à 3 broches :



Connecteur XLR à 5 broches :



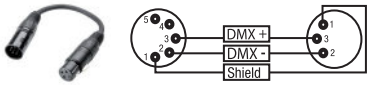
ADAPTATEUR DMX :

En recourant à des adaptateurs, il est également possible d'associer des appareils DMX avec connecteurs à 3 broches et des appareils DMX avec connecteurs à 5 broches dans une même chaîne DMX.

AFFECTATION DES BROCHES :

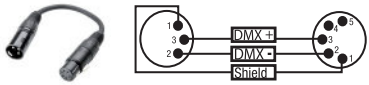
Adaptateur DMX XLR mâle à 5 broches vers XLR femelle à 3 broches : K3DGF0020

Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées

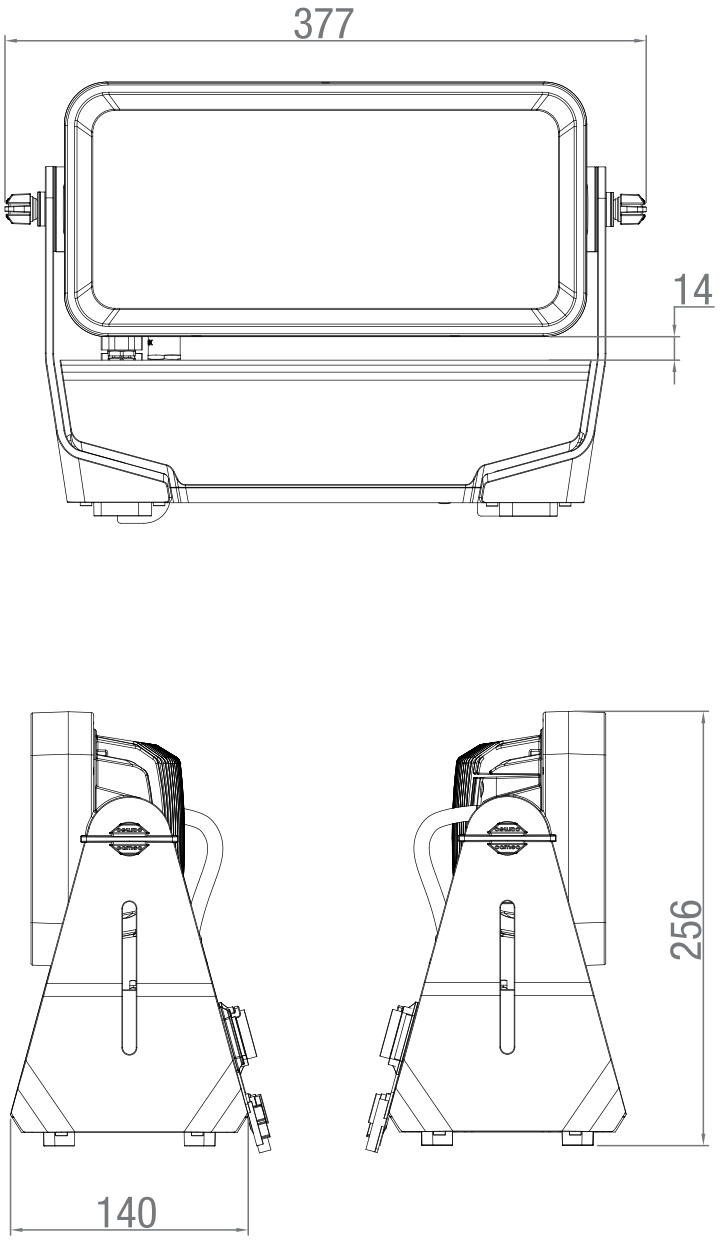


Adaptateur DMX XLR mâle à 3 broches vers XLR femelle à 5 broches : K3DHM0020

Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.



DIMENSIONS (mm)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	CLZW300TW
Type de produit :	Projecteur Wash à LED
Type :	Projecteur Wash pour extérieur
Spectre de couleurs LED :	WW+CW (2600K-6500K)
IRC :	93 @ 4000K
Nombre de LED :	21
Type de LED :	SMD 2 en 1 avec lentilles collimatrices
Puissance de la LED :	12 W
Fréquence de modulation de largeur d'impulsion (PWM) de la LED :	650 Hz ; 1530 Hz ; 3600 Hz ; 12 kHz ; 18,9 kHz ; 25 kHz (réglable)
Angle du faisceau :	18° (champ de 35°)
Interfaces :	Entrée et sortie sur connecteur XLR 5 broches
Mode DMX :	1CH, 2CH-1, 2CH-2, 3CH, 4CH, 7CH-Full Access
Fonctions DMX :	Gradateur, Gradateur fin, Stroboscope, Blanc chaud, Blanc froid, Température de couleur, réglages de l'appareil
Fonctions autonomes :	Gradateur blanc chaud/blanc froid, minuterie, stroboscope, température de couleur
Paramètres système :	Rotation de l'écran à 180°, rétro-éclairage de l'écran, défaut DMX, courbe de gradation, réponse de la gradation, fréquence PWM LED, modes de ventilation, réinitialisation paramètres d'usine
Protocoles de contrôle :	DMX512, W-DMX, RDM
Contrôles de l'écran :	Mode, Enter, Up, Down
Type d'écran :	Écran OLED
Tension secteur :	100 à 240 V / 50 - 60 Hz
Connecteurs secteur :	Entrée et sortie sur connecteurs TrueCon (8 A maxi sur sortie)
Classe de protection électrique :	1
Consommation électrique maximale :	300 W
Courant d'appel :	65 A pendant 0,054 ms
Flux lumineux :	20000 lm
Efficacité :	66,67 lm/W
Température ambiante (en fonctionnement) :	-15°C à +40°C
Matériau du boîtier :	Aluminium moulé sous pression
Couleur du boîtier :	Noir
Refroidissement :	Refroidissement par ventilateur
Indice de protection :	IP65
Rotation en inclinaison :	158° (manuellement)

Sens d'utilisation :	Tous
Distance minimale par rapport à la surface éclairée :	0,5 m
Distance minimale par rapport aux matériaux inflammables ordinaires :	0,5 m
Dimensions (L x H x P, sans support de montage) :	377 x 256 x 140 mm
Poids (sans accessoires) :	8 kg
Accessoires livrés :	1 x Support oméga + câble secteur
Accessoires disponibles en option :	Filtre Snapmag (25°, 45°, 100°, 60°x10°, 90°x10°, 10°x90°), Coupe-flux

EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP

1. L'indice de protection IP est uniquement le reflet de la protection contre les corps solides et l'eau. Il ne décrit pas la résistance générale aux intempéries, comme la protection contre les rayons UV et les effets de la température, etc.

2. Le premier chiffre indique la protection contre la poussière, les corps solides et le contact :

IP2X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 12,5 mm
IP3X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 2,5 mm
IP4X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 1,0 mm
IP5X	Protection contre la poussière en quantités dangereuses et protection complète contre les contacts accidentels
IP6X	Sont étanches à la poussière et totalement protégés contre les contacts accidentels

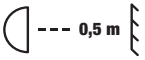
3. Le second chiffre indique la protection contre l'eau :

IPX0	Aucune protection
IPX1	Protection contre les gouttes d'eau
IPX2	Protection contre les chutes de gouttes d'eau lorsque l'appareil est incliné à 15°
IPX3	Protection contre l'eau pulvérisée jusqu'à 60° par rapport à la verticale
IPX4	Protection contre les projections d'eau de toutes directions
IPX5	Protection contre les jets d'eau (buse) sous n'importe quel angle
IPX6	Protection contre les jets d'eau puissants
IPX7	Protection contre les effets d'une immersion temporaire

4. En outre, des mesures spécifiques à l'appareil, telles que des caches et des capuchons de fermeture, sont parfois nécessaires pour atteindre le type de protection indiqué (par ex. capuchons de protection sur les connecteurs non utilisés).

Vous trouverez l'indice de protection IP du produit dans les caractéristiques techniques ; il apparaît également au format imprimé sur l'appareil.

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE



Ce symbole avec indication de la distance en mètres (m) indique la distance minimale entre le corps lumineux et la surface éclairée. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. La valeur valable pour cet appareil est indiquée dans les caractéristiques techniques de ce manuel et sur le boîtier de l'appareil !

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES

Ce symbole avec indication de la distance en mètres (m) indique la distance minimale entre l'appareil et les matériaux normalement inflammables. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. Pour connaître la valeur valable pour cet appareil, veuillez consulter les caractéristiques techniques de ce mode d'emploi !

ÉLIMINATION

EMBALLAGE :

1. Les emballages peuvent être introduits dans le circuit de recyclage par les voies de collecte habituelles.
2. Veuillez trier l'emballage conformément à la législation sur l'élimination des déchets et à la réglementation sur les matériaux recyclables de votre pays.

APPAREIL :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques dans sa version actuelle. Directive DEEE Déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par un organisme communal de traitement des déchets. Veuillez respecter les réglementations en vigueur dans votre pays !
2. Veillez à respecter la législation relative à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement en vous rapprochant de la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit ou des autorités régionales compétentes.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0

Vous trouverez nos conditions de garantie et nos clauses de limitation de responsabilité actuelles sur Internet à l'adresse suivante :

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf

En cas de panne, contactez votre partenaire commercial.

CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives suivantes (si applicables) :

Directive basse tension (2014/35/UE)

Directive CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse info@adamhall.com

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur www.adamhall.com/compliance/

SOUS RÉSERVE DE FAUTES D´IMPRESSION ET D´ERREURS, AINSI QUE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES OU AUTRES !

ENHORABUENA POR SU ELECCIÓN.

Este equipo ha sido desarrollado y fabricado según estrictos criterios de calidad con el fin de garantizar muchos años de funcionamiento perfecto. Lea atentamente el presente manual de instrucciones con el fin de poder usar rápidamente y de forma óptima su nuevo producto de Cameo Light. Puede encontrar más información sobre Cameo Light en nuestro sitio web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en servicio.
- Tenga en cuenta las advertencias indicadas en el equipo y en el manual de instrucciones.
- Tenga el manual de instrucciones siempre a mano.
- Si vende o cede el equipo a otra persona, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones, ya que es una parte integrante del producto.

USO PREVISTO

Este producto es un equipo de tecnología para eventos.

El producto ha sido desarrollado para un uso profesional en el sector de la tecnología para eventos y no es apto para el uso doméstico.

Además, este producto solo está previsto para su utilización por parte de usuarios cualificados con conocimientos sobre tecnología para eventos.

La utilización del producto para aplicaciones más allá de los datos técnicos y las condiciones de servicio especificados se considera fuera del uso previsto.

Queda excluida toda responsabilidad por daños y perjuicios a personas y objetos si se utiliza el producto fuera del uso previsto.

El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios;
- Niños (se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo).

TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra «PELIGRO», que puede ir acompañada de un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o estados de peligro inminente para la vida o la integridad física.

2. **ADVERTENCIA:** La palabra «ADVERTENCIA», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados potencialmente peligrosos para la vida o la integridad física de las personas.

3. **PRECAUCIÓN:** La palabra «PRECAUCIÓN», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar lesiones.

4. **ATENCIÓN:** La palabra «ATENCIÓN», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar daños materiales o medioambientales.

Este símbolo indica peligros que pueden causar una descarga eléctrica.

Este símbolo indica puntos de peligro o situaciones peligrosas.

Este símbolo indica peligros por superficies calientes.

Este símbolo indica peligros por fuentes de luz intensas.

Este símbolo indica que no hay piezas que pueda sustituir el usuario.

Este símbolo identifica información complementaria sobre el uso del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PELIGRO:

1. No abrir el interior del equipo ni modificarlo.
2. Apagar inmediatamente el equipo y desconectarlo de la red eléctrica si deja de funcionar correctamente o si penetrara algún líquido u otro objeto en su interior o si el equipo sufriera cualquier otro tipo de daño. Este equipo debe repararlo exclusivamente personal especializado y autorizado.
3. Los dispositivos con clase de protección 1 deben tener la conexión a tierra correctamente conectada. No interrumpir nunca la conexión a tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no disponen de conexión a tierra.
4. Procurar que los cables con tensión no se doblen ni sufran daños mecánicos.
5. No puentear nunca el fusible del equipo.

ADVERTENCIA:

1. No utilizar el equipo si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo se puede instalar estando sin tensión.
3. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse.
4. Los cables de alimentación fijos solo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.

ATENCIÓN:

1. No poner en marcha el equipo si ha estado sometido a fuertes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, tras su transporte). La humedad y el agua condensada pueden dañar el equipo. Encender el equipo únicamente después de que su temperatura haya alcanzado la temperatura ambiente.

2. Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, ajustarlo bien antes de conectar el equipo a la toma de corriente. Utilizar únicamente cables de alimentación adecuados.
3. Para desconectar totalmente el equipo de la red, no basta con accionar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Hay que asegurarse de que el fusible utilizado coincida con el tipo de fusible indicado en el equipo.
5. Hay que asegurarse de que se hayan tomado las medidas adecuadas para evitar cualquier sobretensión (p. ej., en caso de rayos).
6. Tener en cuenta la corriente de salida máxima en los equipos con conexión de salida de alimentación. Comprobar que el consumo eléctrico total de todos los equipos conectados no supere el valor predeterminado.
7. Sustituir los cables de alimentación únicamente por cables originales.

PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben guardarse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro por caída! Comprobar que el equipo esté instalado de forma segura y no pueda caerse. Utilizar exclusivamente soportes o fijaciones adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegurarse de que los accesorios estén correctamente instalados y fijados. Hay que cumplir las disposiciones de seguridad vigentes.

ADVERTENCIA:

1. Utilizar el equipo únicamente de la forma prevista.
2. Utilizar el equipo solo con los accesorios previstos y recomendados por el fabricante.
3. Durante la instalación, hay que tener en cuenta los reglamentos de seguridad vigentes en su país.
4. Una vez conectado el equipo, revisar todo el cableado para evitar daños o accidentes debidos, por ejemplo, a caídas por tropiezos.
5. Hay que tener en cuenta la distancia mínima especificada con respecto a materiales normalmente inflamables. A menos que se indique explícitamente otra, la distancia mínima es de 0,3 m.
6. Hay que tener siempre en cuenta la distancia mínima, indicada en el equipo, con respecto a la superficie iluminada.

PRECAUCIÓN:

1. Las piezas móviles, como los soportes de montaje u otras piezas, pueden quedarse atascadas.
2. En equipos con componentes motorizados, existe peligro de lesiones por el movimiento del equipo. Los movimientos repentinos del equipo pueden provocar una reacción brusca.

3. La superficie de la carcasa del equipo puede calentarse mucho durante su funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que el equipo se haya enfriado lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, cargarlo u otras manipulaciones.

ATENCIÓN:

1. No instalar ni poner a funcionar el equipo cerca de radiadores, acumuladores térmicos, hornos u otras fuentes de calor. Asegurarse de que el equipo siempre esté instalado de modo que reciba suficiente refrigeración y no pueda sobrecalentarse.
2. No colocar cerca del equipo ninguna fuente de ignición como, por ejemplo, velas encendidas.
3. No cubrir las aberturas de ventilación ni obstruir los ventiladores.
4. Para el transporte, utilizar el embalaje original o el embalaje indicado por el fabricante.
5. Evitar sacudir o golpear el equipo.
6. Tener en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos se desarrollan constantemente. Si los datos de funcionamiento, potencia u otras características del equipo del manual de instrucciones no coinciden con la etiqueta del equipo, es importante dar prioridad a lo indicado en el equipo.
8. El equipo no es apto para climas tropicales ni para su uso por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.
9. El equipo no es apto para el funcionamiento en condiciones marítimas a menos que se indique explícitamente lo contrario.

¡PRECAUCIÓN! INSTRUCCIONES IMPORTANTES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN

1. Nunca mirar directamente, ni siquiera un instante, a la fuente de luz.
2. Nunca mirar la fuente de luz mediante equipos ópticos, como lentes de aumento.
3. ¡Los efectos de estrobo pueden provocar ataques epilépticos en personas sensibles!

4. Este foco cuenta con una lámpara fija que no debe reemplazar el usuario. En caso de fallo, póngase en contacto con el distribuidor.

TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO (por ejemplo, W-DMX o sistemas de audio inalámbricos):

La calidad y el rendimiento de las transmisiones inalámbricas de señales dependen, por lo general, de las condiciones ambientales.
Elementos que influyen en el alcance y la estabilidad de la señal:
Barreras (p. ej., mampostería, construcciones metálicas, agua);
Gran volumen de tráfico inalámbrico (p. ej., redes Wi-Fi potentes);
Interferencias;
Radiación electromagnética (p. ej., paneles de vídeo LED, atenuadores).
Todos los datos de alcance se refieren al uso al aire libre con contacto visual sin interferencias.

El funcionamiento de los sistemas de transmisión está sujeto a normativas oficiales. Estas pueden variar según la región, y el usuario debe comprobarlas antes de la puesta en servicio (p. ej., frecuencia de radio y potencia de transmisión).

ADVERTENCIA: Los equipos con transmisión inalámbrica de señales no son adecuados para el funcionamiento en zonas sensibles en las que la radiotransmisión puede provocar interacciones. Entre ellas, se encuentran las siguientes:

- Hospitales, centros sanitarios u otras instalaciones sanitarias donde hay profesionales sanitarios que utilizan equipos médicos para tratar a los pacientes;
- Zonas con peligro de explosión de las clases I, II y III;
- Áreas restringidas;
- Instalaciones militares;
- Aviones o vehículos;
- Zonas donde está prohibido el uso de teléfonos móviles.

TRANSMISIÓN DE LA SEÑAL POR W-DMX

ADVERTENCIA: En general, la transmisión DMX inalámbrica no se puede utilizar para aplicaciones con factores relevantes para la seguridad que puedan provocar daños personales o materiales en caso de fallo.
Esto afecta especialmente a las estructuras móviles para escenarios o truss, a los motores/elevadores controlados por DMX o a los dispositivos de elevación para el manejo de torres elevadoras, sistemas hidráulicos o componentes móviles similares accionados por DMX.
Además, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para activar lanzallamas, equipos pirotécnicos o efectos de explosión, ni para controlar los efectos de gas o líquido. Entre ellos se encuentran, por ejemplo, los cañones de CO2 o confeti, los efectos de agua y similares.

INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR

1. Funcionamiento temporal. En principio, los equipos para eventos están diseñados solo para un funcionamiento temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente, sobre todo en exteriores, puede perjudicar el funcionamiento, las superficies y las juntas, así como acelerar el desgaste del material.
3. Los daños en el revestimiento de la superficie pueden afectar a la protección del equipo contra la corrosión. Si el revestimiento de la superficie está dañado (p. ej., por arañazos), se deberá reparar lo antes posible con las medidas adecuadas.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
Compruebe que ha recibido en perfecto estado todos los componentes del equipo e informe al distribuidor inmediatamente después de la compra si nota algún daño o la falta de algún componente.
En el volumen de entrega del producto se incluye:

- ▶ 1 Foco CL ZW300 TW
- ▶ 1 Cable de alimentación
- ▶ 1 Soporte en omega
- ▶ Manual de usuario

INTRODUCCIÓN

ZENIT W300 PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT TUNABLE WHITE
CLZW300TW

MODOS DE CONTROL:

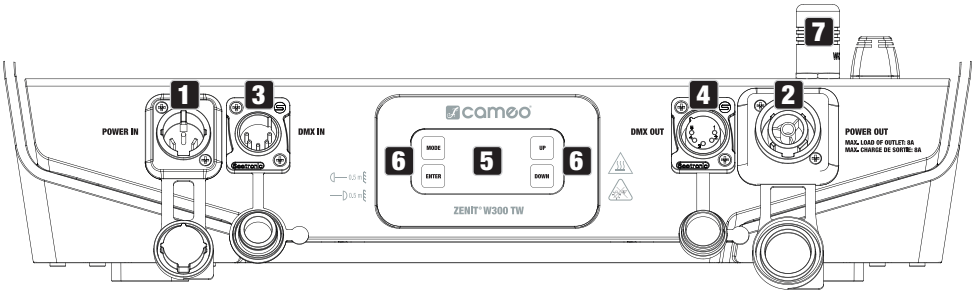
Control DMX de 1 canales, 2 canales 1, 2 canales 2, 3 canales, 4 canales y 7 canales,
Modo maestro / esclavo,
Modos autónomos,
W-DMX™

CARACTERÍSTICAS:

LED de 21 WW/CW. Clase de protección IP65. DMX512. W-DMX™. Atenuador de 16 bits. 4 curvas de atenuación. Frecuencia ajustable de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED. Función Fast Access (acceso rápido). Conexiones DMX de 5 pines. Patas de plástico. Incluye 2 soportes de montaje Omega. Tensión de funcionamiento 100-240 V CA. Difusores de 25°, 45°, 100°, 60° x 10°, 90° x 10°, 10° x 90° y visera abatible de 4 hojas disponibles opcionalmente.

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Tensión operativa: 100-240 V CA/50-60 Hz. Conexión mediante el cable de alimentación suministrado (mientras no se vaya a usar, mantenerla siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Sirve para alimentar otros focos CAMEO. Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los dispositivos conectados no supere el valor indicado en amperios (A) sobre el dispositivo (mientras no se vaya a usar, mantenerla siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

3 DMX IN

Conector XLR macho de 5 pines con protección IP65 para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX. Mientras no se vaya a usar, mantenerlo siempre cerrado con la tapa de sellado de goma).

4 DMX OUT

Conector XLR hembra de 5 pines con protección IP65 para transmitir la señal de control DMX (mientras no se vaya a usar, mantenerlo siempre cerrado con la tapa de sellado de goma).

5 PANTALLA OLED

La pantalla OLED muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal), las opciones de los submenús y el valor numérico o el estado en las diferentes opciones.

6 BOTONES TÁCTILES

MODE

Pulsando MODE accederá al menú principal. Si vuelve a pulsar este botón una o varias veces, regresará a la pantalla principal.

ENTER

Selección de las opciones individuales del menú principal (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús. Permiten modificar el valor o el estado de una opción del menú según se desee, por ejemplo, la dirección DMX.

UP y **DOWN**

Selección de las opciones individuales del menú principal (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús. Permiten modificar el valor o el estado de una opción del menú según se desee, por ejemplo, la dirección DMX.

NOTA:

1. Antes de desplazarse por los menús del equipo, asegúrese de que el área de control está limpia y seca, para que no se vea afectado su funcionamiento.
2. El agua en el área de control puede provocar un funcionamiento incorrecto del foco, por ejemplo, en exteriores. Por lo tanto, después de configurar el foco, active la función de bloqueo para evitar un funcionamiento incorrecto por el agua (Settings > Autolock > On).

7 ANTENA W-DMX™

Antena para el control mediante W-DMX™.

ELEMENTO COMPENSADOR DE PRESIÓN

El dispositivo compensador de presión que evita la formación de condensación en el interior de la carcasa se encuentra en la base del equipo, detrás de la entrada de cable para el equipo LED. Para que funcione correctamente, el elemento debe protegerse de la suciedad.

VENTILADOR DE LA CARCASA

Los 2 ventiladores de la carcasa y el disipador de calor se encuentran en la parte posterior del equipo LED. Para garantizar la circulación del aire, no tape el equipo y límpielo de forma periódica.

OBSERVACIONES

- En cuanto el foco reciba corriente de la red eléctrica, comenzará el proceso de arranque y se mostrarán de forma consecutiva en pantalla el mensaje «Welcome to Cameo» (Bienvenidos a Cameo), así como la denominación de modelo y la versión del software. Durante el proceso de arranque se activa el modo operativo ajustado previamente y el foco está listo para funcionar al cabo de poco tiempo.
- Si uno de los modos operativos DMX está activado y no se recibe ninguna señal DMX en la entrada DMX, se mostrará la dirección DMX actualmente ajustada y los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear.
- Pulse MODE para subir un nivel en la estructura del menú. Para acceder a la pantalla principal

desde la estructura del menú, pulse varias veces MODE en caso necesario.

- Tras aproximadamente un minuto de inactividad se vuelve automáticamente a la pantalla principal.
- Función Fast Access (acceso rápido): Para facilitar la navegación del menú, el dispositivo dispone de una estructura de menú inteligente que permite acceder directamente a las últimas opciones de menú y opciones de submenú que se hayan seleccionado.

1. Pulsando a la vez MODE y ENTER accederá directamente a la última opción de submenú que se haya editado y podrá modificar inmediatamente el valor correspondiente según sus preferencias (la dirección inicial DMX y todos los modos operativos).
2. Pulsando MODE se accede directamente a la última opción del menú que se hubiese seleccionado y editado. Si ahora pulsa ENTER varias veces, accederá a las opciones del submenú para poder realizar ajustes individuales (dirección inicial DMX y todos los modos operativos).

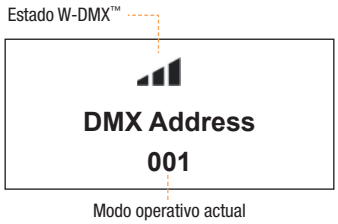
- La imagen en pantalla podrá girarse 180° pulsando UP tan pronto como se visualice la pantalla principal.
- Para modificar un valor rápidamente (p. ej., la dirección inicial DMX), mantenga pulsados los botones UP o DOWN.

ATENCIÓN: Para garantizar la protección contra salpicaduras conforme a la clase de protección IP65, los conectores especiales de entrada y salida DMX deben quedar perfectamente sellados con los conectores especiales XLR IP65, o bien dejar la tapa hermética de goma cerrada. Los conectores eléctricos POWER IN y POWER OUT una vez conectados están protegidos contra las salpicaduras conforme a IP65, al igual que cuando la tapa protectora está perfectamente cerrada.

FUNCIONAMIENTO

PANTALLA PRINCIPAL

La pantalla principal muestra la siguiente información: modo operativo actual (en el ejemplo, modo operativo DMX con dirección inicial 001) y estado W-DMX™.



W-DMX™

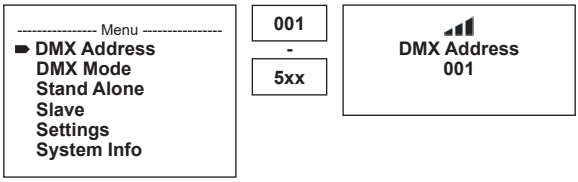
Para emparejar un receptor W-DMX con un transmisor W-DMX compatible, es necesario ejecutar el comando Reset en la opción Receiver del menú WDMX (seleccione Reset y confirme). Ahora el receptor está listo para el emparejamiento y a la espera de la solicitud de emparejamiento de un transmisor. Inicie el emparejamiento seleccionando y confirmando Link en el menú del transmisor, tras lo cual se realizará el emparejamiento automáticamente. Es posible emparejar también varios receptores con un transmisor al mismo tiempo o de forma consecutiva de la misma manera (p. ej., para el funcionamiento maestro/esclavo). Por lo general, la conexión W-DMX se mantiene hasta que se interrumpe mediante el comando Reset del receptor o el comando Unlink del transmisor, independientemente de si, entretanto, se desconecta un equipo de la red eléctrica.

ESTADO W-DMX™

W-DMX™ desactivado	W-DMX™ activado como receptor, no emparejado	W-DMX™ activado como receptor y equipo emparejado, Transmisor apagado o fuera de alcance	W-DMX™ activado y equipo emparejado, sin señal DMX	W-DMX™ activado como receptor y equipo emparejado, se recibe una señal DMX	W-DMX™ y modo de transferencia G3 activados, Flecha hacia arriba = modo de emisión, Flecha hacia abajo = modo de recepción, Flecha que parpadea = proceso de emparejado, Deja de parpadear = emparejado	W-DMX™ y modo de transferencia G4S activados, Flecha hacia arriba = modo de emisión, Flecha hacia abajo = modo de recepción, Flecha que parpadea = proceso de emparejado, Deja de parpadear = emparejado

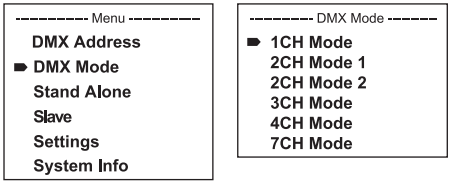
CONFIGURAR LA DIRECCIÓN INICIAL DMX (DMX Address)

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **DMX Address** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar la dirección inicial DMX deseada mediante los botones UP y DOWN. Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse MODE para regresar a la pantalla principal (en el ejemplo, «DMX Address 001»).



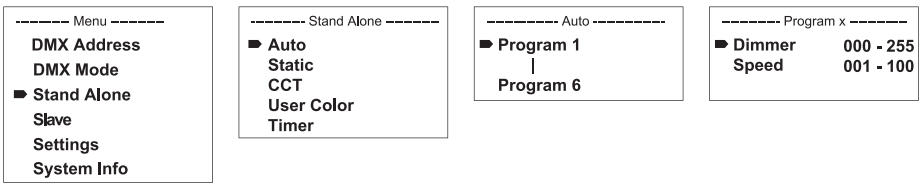
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO DMX (DMX Mode)

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **DMX Mode** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú podrá seleccionar el modo operativo DMX deseado con los botones UP y DOWN. Confirme la selección con ENTER. Puede encontrar tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.



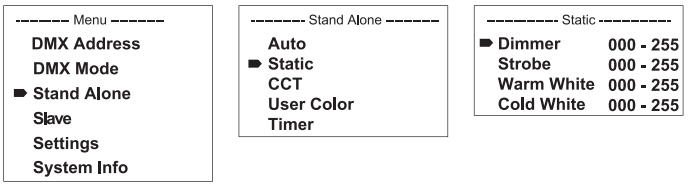
MODO OPERATIVO AUTÓNOMO «AUTO» (Programa automático 1 - 6)

Cada uno de los 6 programas automáticos se compone de secuencias de cambios de color programadas fijas, mientras que el brillo y la velocidad de ejecución se pueden ajustar por separado. Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** y confirme la selección con ENTER. Seleccione seguidamente **Auto** y confirme de nuevo la selección con ENTER. A continuación, con los botones UP y DOWN, seleccione uno de los seis programas automáticos (indicado por la flecha) y confirme con ENTER. Acto seguido, para configurar el brillo, seleccione mediante los botones UP y DOWN la opción del menú **Dim**, confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 000 y 255, de nuevo mediante UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER. Para configurar la velocidad de ejecución, seleccione la opción del menú **Speed**, confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 001 y 100. Confirme pulsando ENTER.



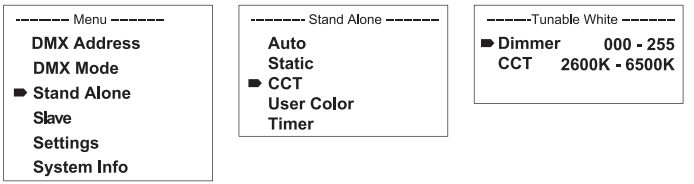
MODO OPERATIVO AUTÓNOMO «MODO ESTÁTICO» (Static)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo Estático permite configurar las funciones Atenuador (Dimmer), Estrobo (Strobe), Blanco Cálido (Warm White) y Blanco Frío (Cold White) directamente en el dispositivo, seleccionando valores entre 000 y 255. De esa forma, se podrá crear una escena personalizada sin necesidad de un equipo de control DMX adicional. Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** y confirme la selección con ENTER. Seleccione seguidamente **Static** y confirme de nuevo la selección con ENTER. Ahora, con los botones UP y DOWN, seleccione la opción de menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Confirme todos los ajustes realizados con ENTER.



MODO OPERATIVO AUTÓNOMO CCT

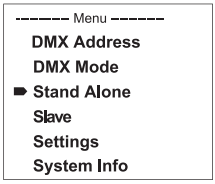
El modo de temperatura de color permite ajustar la luz directamente en el equipo con una temperatura de color que va del blanco cálido al blanco frío (CCT) y el brillo (atenuación). Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** y confirme la selección con ENTER. Seleccione seguidamente **CCT** y confirme de nuevo la selección con ENTER. A continuación, con los botones UP y DOWN, seleccione la opción de menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER.

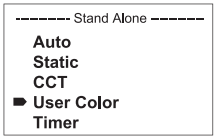


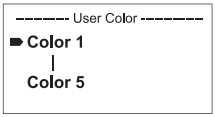
MODO OPERATIVO AUTÓNOMO PRESETS DEL USUARIO (User Color)

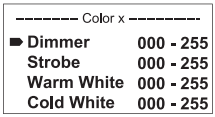
El modo operativo Presets del Usuario permite guardar directamente en el equipo el brillo general, el estrobo y una mezcla de blanco cálido y blanco frío en forma de cinco presets individuales. Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, seleccione la opción del menú **Stand Alone**, confirme la selección con ENTER. Seguidamente, seleccione **User Color** y confirme de nuevo la selección con ENTER. Después, mediante los botones UP y DOWN, seleccione una de las posiciones de memoria Color 1 a Color 5, confirme con ENTER y seleccione la opción de sub-

menú que quiera editar (indicada por la flecha). Confirme pulsando ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Confirme todos los ajustes realizados con ENTER.



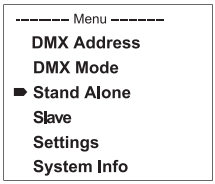


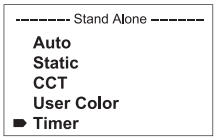


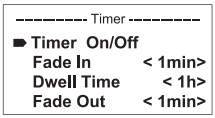


FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR (Timer)

La función de temporizador permite el control por tiempo de los modos operativos autónomos Static, CCT y User Color ajustando el tiempo de aparición (Fade In) de 0 a 60 minutos, el tiempo de permanencia (Dwell Time) de 1 a 24 horas y el tiempo de desaparición (Fade Out) de 0 a 60 minutos. El control por tiempo comienza en cuanto se activa la función de temporizador en el modo operativo autónomo previamente activado y se mantiene aunque el foco se apague y vuelva a encender. Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** y confirme la selección con ENTER. Seguidamente, seleccione **Timer** y confirme de nuevo la selección con ENTER. A continuación, para modificar los diferentes ajustes, seleccione **Fade In**, **Dwell Time** o **Fade Out** (indicados por la flecha) y confirme con ENTER. En la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 060 o entre 001 y 024 mediante los botones UP y DOWN. Vuelva a confirmar con ENTER. Una vez hechos los ajustes deseados, active la función de temporizador seleccionando la opción de submenú «Timer On/Off» con los botones UP y DOWN, confirme con ENTER; seleccione «On» y vuelva a confirmar con ENTER (para desactivar la función de temporizador, seleccione «Off» y confirme).



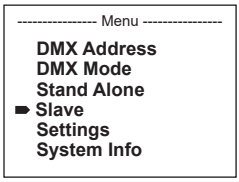




Nota: La función de temporizador es adecuada para el funcionamiento en modo maestro/esclavo mediante cable y W-DMX™.

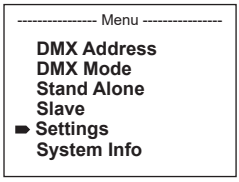
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO ESCLAVO

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Slave** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo y misma versión de software) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra uno de los modos autónomos. A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra. Si no se recibe ninguna señal de control, los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear, pero dejarán de hacerlo en cuanto vuelva a recibirse una señal de control.



CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA (Settings)

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Settings** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.



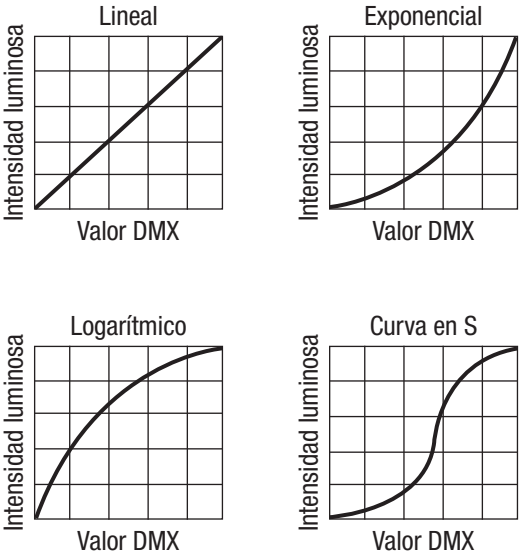
Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las siguientes opciones de submenú (ver tabla, se seleccionan con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER. También los valores o el estado se cambian con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	Configuración de W-DMX (DMX inalámbrico)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activado
				Off = W-DMX desactivado
			Operating Mode	Receive = Módulo W-DMX como receptor
				Transmit = Módulo W-DMX como transmisor
			Transmitting Mode	G3 = Estándar de emisión G3
				G4S = Estándar de emisión G4S
			Link	Link = emparejar con equipos W-DMX. El W-DMX debe estar activado en todos los equipos y no debe haber ningún transmisor emparejado (Receive Reset).
				Unlink = Desemparejar todos los equipos
Wireless Settings	=	Configuración de W-DMX (DMX inalámbrico)	Receive Reset	No = No eliminar el emparejamiento con un transmisor
				Yes = Eliminar el emparejamiento con un transmisor
Display Reverse	=	Giro de la imagen en pantalla	On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (por ejemplo, para montajes en altura)
			Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado
Display Backlight	=	Retroiluminación de la pantalla	On	Encendido permanente
			Off	Desactivación tras aproximadamente 1 minuto sin actividad

DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá el último comando
			Blackout	Activa el Blackout
			Full On	El foco pasa a Full On
			Stand Alone	El foco pasa al modo operativo autónomo
Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa permite un ajuste fino en el rango inferior de valores DMX y un ajuste aproximado en el rango superior de valores DMX
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX
Constant Brightness	=	Brillo constante al pasar de blanco frío a blanco cálido y viceversa	On	Función activada
			Off	Función desactivada
Dimmer Response	=	Respuesta de atenuación	Led	El proyector reaccionará de forma brusca a las modificaciones del valor DMX
			Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones del brillo suaves
Calibration	=	Calibración de blanco cálido y blanco frío	RAW	WW y CW con valor máximo 255
			User Calibration	Calibración individual. Ajuste del brillo de WW y CW común a todos los modos operativos con valores de 0 a 255
Autolock	=	Bloqueo automático de los elementos de manejo	On	Bloqueo automático de los elementos de manejo tras aproximadamente 1 minuto sin actividad. En la pantalla aparecerá: «Locked!» Para desbloquear: pulsar simultáneamente los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos
			Off	Bloqueo automático desactivado de los elementos de manejo
PWM Frequency	=	Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED	650 Hz, 1530 Hz, 3600 Hz, 12000 Hz, 18900 Hz, 25 000 Hz	Ajuste de la frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED

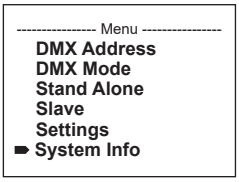
Fan	=	Adaptar el control de ventiladores	Auto	Regulación automática de la potencia de los ventiladores
			Off	Ventilador desactivado con brillo muy reducido
			Silent	Ventiladores especialmente silenciosos con brillo reducido
Factory Reset	=	Restablecer la configuración de fábrica	Reset Now!	Restablecer los ajustes de fábrica: ENTER -> «Reset Now!» -> ENTER. Para cancelar, pulse «MODE».

Curvas de atenuación



INFORMACIÓN DEL SISTEMA (System Info)

Pulse MODE para ir al menú principal (--- Menu ---). Con los botones UP y DOWN seleccione la opción de menú **System Info** (indicado por la flecha) y confirme con el botón ENTER.



A continuación, seleccione la opción de submenú deseada mediante los botones UP y DOWN nuevamente y visualice la información correspondiente pulsando ENTER.

System Info				
Firmware	=	Visualización del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver1	Vx.xx
Temperature	=	Visualización de la temperatura de la unidad LED	LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= visualización en grados Celsius)
				°F (= visualización en grados Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	xx:xx h	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos

FUNCIÓN DE BLOQUEO MANUAL

Además de existir la posibilidad de proteger el foco automáticamente frente a usos accidentales y no autorizados (véase «Settings» - «Autolock»), también pueden bloquearse manualmente los elementos de manejo. Mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos. Si se intenta modificar la configuración, en la pantalla aparecerá «Locked!» y ya no se podrá modificar la configuración del foco mediante los botones. Tras aproximadamente 1 minuto, volverá a mostrarse el modo operativo que esté ajustado en ese momento. Para eliminar el bloqueo, mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN de nuevo durante unos 5 segundos. Entonces, la pantalla volverá a mostrar la información anterior.

INSTALACIÓN Y MONTAJE

PELIGRO: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los materiales de instalación y focos. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional. Existe un riesgo de aflojamiento y caída de equipos montados y asegurados de forma incorrecta. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte de personas.

Gracias a los pies de goma integrados, el foco se puede instalar perfectamente en una superficie plana. El montaje en truss se realiza fijando un soporte de montaje en omega a la base del equipo (1). El equipo se suministra con un soporte de montaje en omega; las abrazaderas para truss se pueden pedir por separado. Asegúrese de que el equipo quede bien sujeto y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el punto previsto a tal efecto (2). El ajuste de la dirección de dispersión del equipo LED es independiente de la base del equipo y se realiza con las palomillas laterales.

CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el correcto funcionamiento del equipo a largo plazo, este se debe revisar periódicamente y reparar en caso necesario. Las necesidades de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad y el entorno de uso.

Por lo general, recomendamos realizar una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, le recomendamos que lleve a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. En caso de defectos debidos a un mantenimiento insuficiente, la garantía puede verse limitada.

CUIDADOS (que puede realizar el usuario)

¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier tarea para mantener cuidado el equipo, desconectar la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del equipo.

¡AVISO! Un cuidado inadecuado puede provocar daños en el equipo e incluso su destrucción.

1. Limpiar las superficies de la carcasa con un paño limpio y húmedo. Asegurarse de que no pueda penetrar humedad en el equipo.
2. Limpiar periódicamente las aberturas de entrada y salida de aire para evitar que se acumule polvo y suciedad. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso, ya que de lo contrario podrían sobrecalentarse).
3. Los cables y los contactos deben limpiarse regularmente para evitar que acumulen polvo y suciedad.

4. En general, no deben utilizarse detergentes ni agentes abrasivos para el cuidado, ya que podrían dañar el acabado de la superficie.
5. En general, los equipos deben almacenarse en un lugar seco y protegidos del polvo y la suciedad.
6. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, hay que limpiar con regularidad todas las lentes accesibles o extraíbles y las aberturas de emisión de luz.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo personal técnico)

¡PELIGRO! Hay piezas conductoras de tensión en el interior del equipo. Incluso después de desconectar la alimentación eléctrica, puede haber tensión residual en el equipo, por ejemplo, por condensadores cargados.

¡AVISO! En el equipo no hay componentes que pueda reparar el usuario.

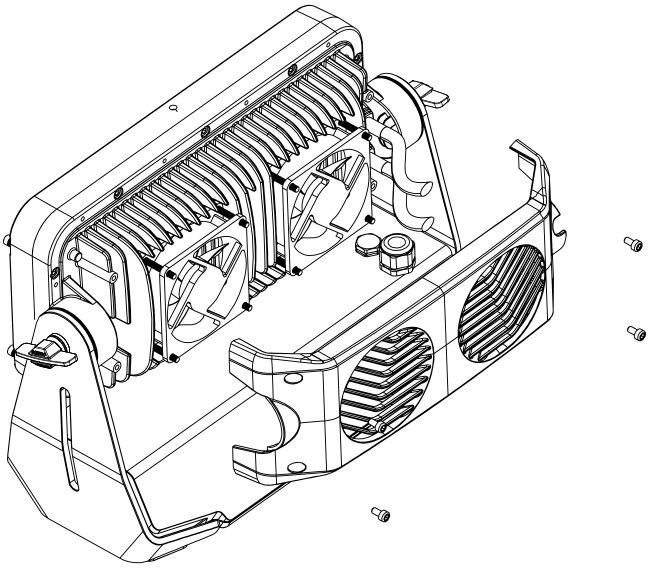
¡AVISO! El mantenimiento y las reparaciones solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado. En caso de duda, consulte a un taller especializado.

¡AVISO! Los trabajos de mantenimiento realizados indebidamente pueden afectar al derecho de garantía.

¡AVISO! En el caso de los sets de conversión o reequipamiento previstos por el fabricante, hay que tener en cuenta obligatoriamente las instrucciones de montaje adjuntas.

LIMPIEZA DE LOS VENTILADORES

Es necesario comprobar periódicamente los dos ventiladores de la parte trasera de la unidad LED del foco para que funcionen de forma correcta y, en caso necesario, limpiarlos. Desconecte el foco de la red eléctrica. Utilice una herramienta adecuada para aflojar los 4 tornillos Allen que fijan la tapa de los ventiladores a la unidad LED. Retire la tapa de los ventiladores de la unidad LED, limpie los ventiladores y compruebe que estos giren libremente. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso, ya que de lo contrario podrían sobrecalentarse). Limpie las aberturas de ventilación de la tapa de los ventiladores y vuelva a fijar la tapa de los ventiladores con los tornillos previamente retirados. Si se obstruye algún ventilador a pesar de haberlo limpiado, deje de utilizar el foco y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.



- Imagen aproximada -

ACCESORIOS OPCIONALES

CLZW300B200SMLSD20
Difusor de 25°

CLZW300B200SMLSD100
Difusor de 100°

CLZW300B200SMLSD40
Difusor de 45°

CLZW300B200SMLSD6010
Difusor de 60° x 10°